РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/365 НА КОМИСИЯТА

от 4 юли 2016 година

относно държава помощ SA.36387 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2013/CP), приведена в действие от Испания в полза на Valencia Club de Fútbol Sociedad Anónima Deportiva, Hércules Club de Fútbol Sociedad Anónima Deportiva и Elche Club de Fútbol Sociedad Anónima Deportiva

(нотифицирано под номер C(2016) 4060)

(само текстът на испански език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 108, параграф 2, първа алинея от него,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 62, параграф 1, буква а) от него,

като взе предвид решението, с което Комисията реши да открие процедурата, предвидена в член 108, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз по отношение на помощ SA.36387 (2013/C) (ex 2013/NN) (ex 2013/CP) ([1]),

като покани заинтересованите страни да представят мненията си в съответствие с посочените по-горе разпоредби и като взе предвид техните мнения,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

(1) Вниманието на Комисията беше привлечено от съобщения в печата и информация, изпратена от граждани през 2012—2013 г., към твърдения, че държавна помощ под формата на гаранции по заеми е била предоставена от регионалното правителство на автономна област Валенсия (наричана по-долу „Generalitat Valenciana“) в полза на три футболни клуба във Валенсия: *Valencia Club de Fútbol Sociedad Anónima Deportiva* (наричан по-долу футболен клуб „Valencia CF“), *Hércules Club de Fútbol Sociedad Anónima Deportiva* (наричан по-долу футболен клуб „Hercules CF“) и *Elche Club de Fútbol Sociedad Anónima Deportiva* (наричан по-долу футболен клуб „Elche CF“). Съгласно тези съобщения гаранцията в полза на Valencia CF впоследствие е била увеличена най-малко два пъти, за да се покрие просрочен капитал, лихви и разходи. От Испания беше поискано да коментира тези съобщения на 8 април 2013 г. Испания изпрати информация до Комисията на 27 май и 3 юни 2013 г.

(2) С писмо от 18 декември 2013 г. Комисията уведоми Испания, че е взела решение да открие процедурата, предвидена в член 108, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (наричан по-долу „ДФЕС“), по отношение на помощта (наричано по-долу „решението за откриване“). Испания представи мнения относно решението за откриване с писмо от 10 февруари 2014 г.

(3) Комисията поиска информация от Испания с писмо от 1 август 2014 г., на което беше получен отговор на 30 септември и 13 октомври 2014 г. Комисията поиска допълнителна информация от Испания с писмо от 23 януари 2015 г., на което беше получен отговор на 27 април 2015 г.

(4) *Instituto Valenciano de Finanzas* („IVF“), финансовата институция на Generalitat Valenciana, представи мненията си на 3 ноември и 15 декември 2014 г., 20 февруари, 25 февруари, 31 март и 18 май 2015 г. IVF представи допълнителна информация с писма по електронна поща от 3, 5, 13, 19, 20, 26 и 30 ноември 2015 г., 1, 11, 14, 15, 16, 17 и 18 декември 2015 г., както и 4 и 13 май 2016 г.

([1]) ОВ C 69, 7.3.2014 г., стр. 99.

(5) Решението за откриване беше публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) на 7 март 2014 г. Комисията прикани заинтересованите страни да представят мненията си относно мерките. Комисията получи мнения от три заинтересовани страни: *Liga Nacional de Fútbol Profesional* на 7 април 2014 г.; Valencia CF на 7 април, 16 юни, 30 октомври и 15 декември 2014 г., и 12 май 2015 г.; както и *Fundación Valencia Club de Fútbol* („Fundacion Valencia“) на 19 май 2015 г. Тя ги препрати на Испания, на която бе дадена възможност да отговори; мненията на Испания бяха получени с писма от 30 септември и 13 октомври 2014 г. и от 3 юли 2015 г. Valencia CF представи допълнителни разяснения на 14 декември 2015 г. и 26 януари 2016 г. Беше проведена среща на 29 януари 2015 г. в Брюксел с участието на службите на Комисията, испанските органи, представители на IVF и представители на Valencia CF.

2. **ОПИСАНИЕ НА МЕРКИТЕ И ПОЛУЧАТЕЛИТЕ НА ПОМОЩТА**

2.1. **Мярка 1: държавната гаранция от 2009 г. в полза на Valencia CF**

(6) На 5 ноември 2009 г. IVF е предоставила гаранция за банков заем в размер на 75 млн. EUR от Bancaja (сега Bankia) за Fundacion Valencia. IVF е публична финансова институция под контрола на Generalitat Valenciana, а представителите на последната също така участват в Генералния съвет и Инвестиционния комитет на IVF.

(7) Изричната цел на заема, както е посочено в решението за предоставяне на гаранцията от IVF за Fundacion Valencia, е била да се финансира придобиването на акции на Valencia CF от Fundacion Valencia, в контекста на решението на Valencia CF да увеличи капитала с 92,4 млн. EUR за емитирането на 1 922 250 нови акции (достигайки общ брой на акциите от 2 114 475). Новите акции са били записани по номинална стойност като съществуващите — за номиналната стойност от 48,08 EUR на акция. Чрез този заем Fundacion Valencia е придобила 70,6 % от общия брой акции на Valencia CF за посочената по-горе цена от 48,08 EUR на акция. Другите участия в същото увеличение на капитала са достигнали сумата от 18,8 млн. EUR. Впоследствие 52 212 от тези акции са били продадени на цена от 56,50 EUR на акция през финансовата 2010—2011 година, 878 акции са били продадени на цена от 57,00 EUR на акция през финансовата 2011—2012 година, а 1 481 368 акции са били продадени на цена от 67,50 EUR на акция през финансовата 2013—2014 година.

(8) Гаранцията от IVF е покривала 100 % от главницата на заема, плюс лихви и разходи по гарантираната трансакция. Имало е годишна премия по гаранцията от 0,5 % за IVF и еднократно 1 % като такса ангажимент ([3]), платими от Fundacion Valencia. Като насрещна гаранция IVF е получила втори по ред залог от Bankia върху акциите на Valencia CF, притежавани от Fundacion Valencia. Срокът на пораждащия гаранцията заем е бил 6 години, в рамките на който е имало гратисен период (за изплащането на главницата по заема) от 4 години. Лихвеният процент на пораждащия гаранцията заем е бил: а) 6 % до 26 август 2010 г. (първата година от заема); и б) след 26 август 2010 г., 1-годишен EURIBOR + 3,5 % марж при 6 % минимален процент. Договореният график за плащане на главницата по заема е предвиждал годишни погасителни вноски за лихвата, започвайки от август 2010 г., а за главницата по заема е било договорено погасяване на 37,5 млн. EUR на 26 август 2014 г. и 37,5 млн. EUR на 26 август 2015 г. Погасяването на главницата и лихвата по заема е било предвидено да се финансира с приходите от продажбата на акциите, които Fundacion Valencia е придобила във Valencia CF.

2.2. **Мярка 2: държавната гаранция от 2010 г. в полза на Hercules CF**

(9) На 26 юли 2010 г. IVF е предоставила гаранция за банков заем в размер на 18 млн. EUR от Caja de Ahorros del Mediterráneo за Fundacion Hercules. Изричната цел на заема, както е посочено в решението за предоставяне на гаранцията от IVF за Fundacion Hercules, е била да се финансира придобиването на акции на Hercules CF от Fundacion Hercules, в контекста на увеличението на капитала, решено от Hercules CF, чрез вливане на капитал. Гаранцията е покривала 100 % от главницата на заема, плюс лихви и разходи по гарантираната трансакция. Имало е годишна премия по гаранцията от 1 % за IVF, платима от Fundacion Hercules. Като насрещна гаранция IVF е получила залог върху акциите на Hercules CF, притежавани от Fundacion Hercules; временно, до залагането на акциите, IVF е получила гаранция от собственика на стадион José Rico Pérez, Aligestión Integral SA и залог на акциите в Hercules CF, притежавани от Aligestión Integral SA. Срокът на пораждащия гаранцията заем е бил

([2]) Вж. бележка под линия 1.
([3]) Такса, начислявана от заемодател спрямо заемополучател за неизползвана кредитна линия или неусвоен заем.

5 години. Лихвеният процент на пораждащия гаранцията заем е бил: а) фиксиран лихвен процент от 4 % през първите 36 месеца; и б) 1-годишен EURIBOR + 2 % марж през последните 24 месеца. Имало е и 0,5 % такса ангажимент. Гарантираното погасяване на заема (главница и лихва) е било предвидено да се осъществи чрез продажбата на придобитите акции в Hercules CF.

(10) В резултат от предоставянето на държавната гаранция от IVF пораждащият гаранцията заем не е бил изплатен от Fundacion Hercules. В резултат на това на 24 януари 2012 г. IVF, която е трябвало да изпълни своето правно задължение като гарант, е платила сумата от 18,4 млн. EUR на банката заемодател, заменила е последната като кредитор по въпросния заем и впоследствие е започнала съдебно производство срещу Fundacion Hercules CF с цел да възстанови горепосочената сума.

2.3. **Мярка 3: държавните гаранции от 2011 г. в полза на Elche CF**

(11) На 17 февруари 2011 г. IVF е предоставила две гаранции за два банкови заема на обща стойност 14 млн. EUR, от Caja de Ahorros del Mediterráneo (9 млн. EUR) и от Banco de Valencia (5 млн. EUR) на Fundacion Elche. Изричната цел на двата заема, както е посочено в решението за предоставяне на гаранциите от IVF за Fundacion Elche, е била да се финансира придобиването на акции на Elche CF от Fundacion Elche, в контекста на увеличението на капитала, предприето от Elche CF, чрез вливане на капитал. Гаранциите от IVF са покривали 100 % от главницата на заема, плюс лихви и разходи по гарантираната трансакция. Имало е годишна премия по гаранцията от 1 % за IVF, платима от Fundacion Elche. Като насрещна гаранция IVF е получила залог върху акциите на Elche CF, притежавани от Fundacion Elche. Срокът на пораждащия гаранцията заем е бил 5 години. Лихвеният процент на пораждащия гаранцията заем е бил равен на 1-годишен EURIBOR + 3,5 % марж. Имало е и 0,5 % такса ангажимент. Гарантираното погасяване на заема (главница и лихва) е било предвидено да се осъществи чрез продажбата на придобитите акции в Elche CF.

2.4. **Мярка 4: увеличенията от 2010 и 2013 г. на държавната гаранция от 2009 г. в полза на Valencia CF**

(12) На 10 ноември 2010 г. IVF е увеличила своята гаранция за Fundacion Valencia с 6 млн. EUR. Целта на увеличението на гаранцията е била да се покрие увеличение от 6 млн. EUR на съществуващия заем от Bankia, чиято цел е била плащането на просрочен капитал, лихви и разходи, произтичащи от неизпълнението на задължението за плащане на лихви от 26 август 2010 г. по гарантирания заем. В резултат на това увеличение първоначалният график за плащане на главницата по пораждащия гаранцията заем (вж. съображение 7 по-горе) е бил променен и е предвиждал погасявания в размер на 40,5 млн. EUR на 26 август 2014 г. и 40,5 млн. EUR на 26 август 2015 г. Лихвеният процент по заема е останал същият.

(13) Според представените от испанските органи и Valencia CF доклади по време на официалната процедура по разследване, през февруари 2013 г. IVF е платила 4,9 млн. EUR за покриване на частичното усвояване от страна на Bankia на държавната гаранция поради неплащането на вноската за лихви на 26 август 2012 г. Комисията, въз основа на наличната към момента информация, откри официалната процедура по разследване през декември 2013 г. с убеждението, че IVF е увеличила своята съществуваща гаранция през февруари 2013 г. подобно на увеличението на гаранцията от 10 ноември 2010 г.

2.5. **Получателите на помощта**

(14) Valencia CF е професионален испански футболен клуб, установен във Валенсия и основан през 1919 г. Той участва в испанската първа лига („La Liga“) и е един от най-големите футболни клубове в испанския и европейския футбол. Valencia CF е спечелил шест титли от La Liga и седем трофея от турнира за Купата на Краля — „Copa del Rey“. В класирането на La Liga за всички времена Valencia е на трето място след Real Madrid CF и FC Barcelona. Той също така е достигнал до осем големи европейски финала, като е спечелил пет от тях. Valencia CF е също така член на групата водещи европейски футболни клубове Г-14. В Испания това е третият най-подкрепян от феновете футболен клуб. Той е и един от най-големите клубове в света по отношение на броя на членовете (регистрирани фенове, плащащи членски внос), с повече от 50 000 притежатели на сезонни билети и повече от 20 000 притежатели на сезонни билети в списъка на чакащите, който играе домакинските си срещи на стадион „Mestalla“, разполагащ с 55 000 места за зрители.

(15) Таблица 1 по-долу съдържа данните за финансовите резултати на Valencia CF в периода юни 2007—юни 2012 г.

Таблица 1

Ключови финансови данни на Valencia CF за периода юни 2007 — юни 2012 г.

(в милиони EUR)

	7/2006—6/2007 г.	7/2007—6/2008 г.	7/2008—6/2009 г.	7/2009—6/2010 г.	7/2010—6/2011 г.	7/2011—6/2012 г.
Оборот	107,6	99,4	82,4	101,3	116,8	119,6
Печалба преди данъци (EBT)	– 26,1	12,4	– 59,2	17,9	0,1	8,3
Марж (коефициент) за EBT	– 0,24	0,12	– 0,72	0,18	0,00	0,07
Вписан капитал	9,2	9,2	9,2	101,7	101,7	101,7
Собствен капитал	– 26,3	5,9	– 33,3	57,3	55,4	57,6
Дълг/собствен капитал (коефициент)	– 11,1	73,5	– 16,5	8,0	6,9	6,6

(*източник:* годишни доклади и набавяне на бизнес данни)

(16) Fundacion Valencia е организация с нестопанска цел, чиято учредителна цел е да „поддържа, разпространява и насърчава свързаните със спорта, културните и социалните аспекти на Valencia Club de Fútbol и връзката между клуба и неговите фенове“. Fundacion Valencia е създадена през 1996 г. и от този момент е акционер във Valencia CF. Дейностите на Fundacion Valencia са свързани, наред с другото, с популяризиране на футбола, управление на младежките отбори на Valencia CF и насърчаване на женския и любителския футбол. След въпросното вливане на капитал (вж. съображение 7 по-горе) Fundacion Valencia е придобила контролиращо дялово участие във Valencia CF, и по-специално 72 % срещу 1,6 %, контролирани от нея преди вливането на капитал, и се е превърнала в дружество майка на Valencia CF ([4]). Освен това, всички членове на съвета на директорите на Valencia CF са били членове и на съвета на Fundacion Valencia.

(17) Таблица 2 по-долу съдържа финансовите данни на Fundacion Valencia в периода юни 2008 г.—юни 2011 г.

Таблица 2

Ключови финансови данни на Fundacion Valencia за периода юни 2008 г. — юни 2011 г.

(в милиони EUR)

	7/2007—6/2008 г.	7/2008—6/2009 г.	7/2009—6/2010 г.	7/2010—6/2011 г.
Брутен доход	1,7	1,8	1,2	1,5
Печалба преди данъци (EBT)	– 0,01	0,00	– 4,4	– 4,8
Общо активи	0,6	0,6	74,1	71,8
Собствен капитал	0,03	0,03	– 4,4	– 9,9
Дълг	0,5	0,6	76,5	81,6

(*източник:* годишни доклади на Fundacion Valencia)

([4]) В годишния доклад на Valencia CF от юни 2012 г. се посочва, че Valencia CF принадлежи към група от дружества, чието дружество майка или холдинг е Fundacion Valencia.

(18) Hercules CF е професионален испански футболен клуб, установен в Аликанте, област Валенсия. Основан през 1922 г., понастоящем той играе в испанската трета дивизия („*Segunda División B*“), като провежда домакинските си мачове на стадион „José Rico Pérez“, който разполага с места за 30 000 зрители. По времето на разглежданата мярка (юли 2010 г.), Hercules CF точно се е бил класирал за La Liga като втори отбор в испанската втора дивизия („*Segunda División*“) за сезон 2009—2010 г. Както е посочено от испанските органи, на 25 януари 2012 г. Hercules CF е сключил споразумение с мнозинството от своите частни кредитори, които вече са били започнали производство по несъстоятелност срещу него — на 5 юли 2011 г. („*concurso de acreedores*“), което е включвало орязване на 50 % от техните вземания и отсрочване със 7 години на плащането на обикновените вземания, което подлежи на допълнително удължаване с 2 години в случай на загуба на професионалния му статут. Таблица 3 по-долу съдържа данните за финансовите резултати на Hercules CF в периода юни 2008 г.—юни 2012 г.

Таблица 3

Ключови финансови данни на Hercules CF за периода юни 2008 г. — юни 2012 г.

(в милиони EUR)

	7/2007—6/2008 г.	7/2008—6/2009 г.	7/2009—6/2010 г.	7/2010—6/2011 г.	7/2011—6/2012 г.
Оборот	4,0	4,1	5,4	24,8	6,2
Печалба преди данъци (EBT)	– 5,7	– 9,8	– 17,6	– 12,9	– 0,4
Марж (коефициент) за EBT	– 1,4	– 2,4	– 3,3	– 0,5	– 0,1
Вписан капитал	3,8	3,8	3,8	21,2	21,2
Собствен капитал	– 22,6	– 29,6	– 29,4	– 39,0	– 36,6
Дълг/собствен капитал (коефициент)	– 1,1	– 1,0	– 1,6	– 1,3	– 1,4

(*източник:* годишни доклади и набавяне на бизнес данни)

(19) *Fundación Hércules de Alicante* (наричана по-долу „Fundacion Hercules“) е организация с мисията да насърчава социалните грижи и въпроси, свързани с Hercules CF, която не участва в осъществяването на икономически дейности. С въпросното вливане на капитал (вж. съображение 9 по-горе), Fundacion Hercules е придобила 81,96 %, а така и контролиращо дялово участие в Hercules CF, като второстепенният акционер е притежавал 16,99 % (преди вливането на капитал Fundacion Hercules не е притежавала акции). Освен това, както се предвижда от устава и правилника на Fundacion Hercules, членовете на съвета на директорите на Hercules CF законово са членове на управителния орган на Fundacion Hercules („Patronato“). Таблица 4 по-долу съдържа финансовите данни на Fundacion Hercules в периода юни 2009 г.—юни 2011 г.

Таблица 4

Ключови финансови данни на Fundacion Hercules за периода юни 2009 г. — юни 2011 г.

(в милиони EUR)

	7/2008—6/2009 г.	7/2009—6/2010 г.	7/2010—6/2011 г.
Брутен доход	0,6	0,4	0,4
Печалба преди данъци (EBT)	0,0	0,0	0,0
Общо активи	0,06	0,12	17,58
Собствен капитал	0,03	0,03	– 1,00
Дълг	0,03	0,09	18,58

(*източник:* годишни доклади на Fundacion Hercules)

(20) Elche CF е професионален испански футболен клуб, установен в Елче, провинция Аликанте, област Валенсия. Основан през 1923 г., той понастоящем играе в испанската втора дивизия като провежда домакинските си мачове на стадион „Manuel Martínez Valero“, който разполага с места за 38 750 зрители. По времето на предоставяне на въпросните мерки (февруари 2011 г.) той е играел във втора дивизия, като впоследствие е играл в La Liga през сезон 2013—2014 г. и сезон 2014—2015 г. Таблица 5 по-долу съдържа данните за финансовите резултати на Elche CF в периода юни 2007 г.—юни 2011 г. Както беше посочено от испанските органи, спрямо Elche CF е било започнато производство по несъстоятелност на 6 август 2015 г.

Таблица 5

Ключови финансови данни на Elche CF за периода юни 2007 г. — юни 2011 г.

(в милиони EUR)

	7/2006—6/2007 г.	7/2007—6/2008 г.	7/2008—6/2009 г.	7/2009—6/2010 г.	7/2010—6/2011 г.
Оборот	5,9	7,1	4,4	4,4	4,8
Печалба преди данъци (EBT)	– 6,2	– 3,9	– 3,3	– 1,1	1,4
Марж (коефициент) за EBT	– 1,1	– 0,5	– 0,8	– 0,3	0,3
Вписан капитал	13,4	13,4	17,4	8,1	22,1
Собствен капитал	16,0	12,1	– 10,2	– 10,2	4,3
Дълг/собствен капитал (коефициент)	1,9	2,7	– 2,7	–2,7	4,6

(*източник:* годишни доклади на Elche CF)

(21) *Fundación Elche Club de Fútbol*(„Fundacion Elche“) е организация с нестопанска цел в област Валенсия, чиято мисия е да насърчава и развива свързани със спорта дейности, без да участва в осъществяването на икономически дейности. С въпросното вливане на капитал (вж. съображение 10 по-горе) Fundacion Elche е придобила контролиращо дялово участие от 63,45 % като единствен акционер на Elche CF, притежаващ повече от 10 % (преди вливането на капитал организацията не е притежавала акции). Освен това, мнозинството от членовете на съвета на директорите на Elche CF са били членове и на съвета на Fundacion Elche.

(22) Таблица 6 по-долу съдържа финансовите данни на Fundacion Elche в периода 2009—2011 г.

Таблица 6

Ключови финансови данни на Fundacion Elche за периода декември 2009 г. — декември 2011 г.

(в милиони EUR)

	2009 г.	2010 г.	2011 г.
Брутен доход	0,2	0,3	0,3
Печалба преди данъци (EBT)	0,0	0,0	0,0
Общо активи	1,8	1,4	15,4
Собствен капитал	1,4	1,4	1,4
Дълг	0,4	0,08	14,1

(*източник:* годишни доклади на Fundacion Elche)

2.6. **Планът за жизнеспособност от 2009 г. на Valencia CF**

(23) Според испанските органи решението на IVF за предоставяне на гаранцията от 2009 г. в полза на Valencia CF е било взето въз основа на „плана за жизнеспособност“ от май 2009 г. Този план за жизнеспособност е включвал:

а) Представяне на финансовите данни на Valencia CF в периода между юни 2004 г. и юни 2009 г., с посочване на основните аспекти на затруднено икономическо положение на клуба:

— Дейности, постоянно генериращи загуби, както по отношение на общата стопанска дейност, така и по отношение на покупката и продажбата на права на играчи.

— Строителството на нов стадион е спряло поради значителен недостиг в бюджета от 366 млн. EUR, поради липсата на ресурси за дългосрочното финансиране на стадиона.

— Спад в стойността на четири предложени за продажба парцела земя на стадион „Mestalla“ и липсата на купувачи, което намали очакваната продажна цена от над 350 млн. EUR до 250 млн. EUR.

— Дефицит, частично покрит от извънредни сделки с имоти.

— Значително увеличение на дълга със съответната финансова тежест.

— Отрицателни собствени средства, частично покрити от продажбата на един от парцелите земя на стадион „Mestalla“ и задействането на данъчни кредити.

б) Финансовите мерки и бизнес мерките, при които клубът би преодолял тези трудности:

— Увеличение на капитала с 92 млн. EUR.

— Финансиране на новия стадион с дългосрочни инструменти.

— Увеличаване на приходите главно чрез пускане на новия стадион в експлоатация, което ще доведе до значително увеличение на броя на притежателите на сезонни билети, както и на приходоносните площи (паркинг, магазини, услуги и т.н.).

— Намалени разходи главно във футболния отбор поради промени в спортната политика: състава на отбора, структура на възнагражденията и др.

— Продажба на парцели земя (парцели земя на стадион „Mestalla“ и „Ciudad Deportiva de Paterna“).

— Продажба на права на играчи през първите две години от изпълнението на плана.

в) Планираните спортни инвестиции през периода юни 2010 г.—юни 2015 г. и планираните продажби, печалби и покупки през периода юни 2010 г.—юни 2011 г.

г) Планираните продажби на имоти и съответните приходи на година: i) продажба на имот на „трета страна“ за 80 млн. EUR, с очаквана печалба от 42 млн. EUR през юни 2011 г.; ii) продажба на парцели земя на стадион „Mestalla“ за 250 млн. EUR, с очаквана печалба от 160 млн. EUR през декември 2011 г.; и iii) продажба на парцел земя на „Paterna“ за 35 млн. EUR, с очаквана печалба от 33 млн. EUR през юни 2012 г.

д) Финансовите нужди на клуба през периода 2010—2015 г. с графики, показващи необходимите суми на година, съответните месеци на финансиране на година и основните направления на използване и източници на финансиране на година.

е) Прогноза, че Valencia CF ще постигне (наред с другото) следните резултати до юни 2015 г.:

Таблица 7

Прогнозни финансови данни на Valencia CF за периода юни 2010 г.—юни 2015 г., представени в „плана за жизнеспособност“

(в милиони EUR)

	7/2009—6/2010 г.	7/2010—6/2011 г.	7/2011—6/2012 г.	7/2012—6/2013 г.	7/2013—6/2014 г.	7/2014—6/2015 г.
Оборот	92,2	93,7	122,4	128,6	134,7	138,7
Оперативен резултат	– 30,0	– 24,7	– 8,9	– 0,2	1,9	5,1

(в милиони EUR)

	7/2009—6/2010 г.	7/2010—6/2011 г.	7/2011—6/2012 г.	7/2012—6/2013 г.	7/2013—6/2014 г.	7/2014—6/2015 г.
Оперативен марж (коефициент)	– 0,33	– 0,26	– 0,07	0,00	0,01	0,04
Печалба преди данъци (EBT)	– 9,5	50,5	154,8	– 0,2	1,9	5,1
Марж (коефициент) за EBT	– 0,1	0,54	1,26	0,00	0,01	0,04
Вписан капитал	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8	99,8
Собствен капитал	39,9	76,5	202,9	203,4	204,7	208,2
Марж (коефициент) за възвръщаемост на собствения капитал (ROE)	– 0,23	0,66	0,76	0,00	0,01	0,02
Дълг/собствен капитал (коефициент)	10,17	5,20	0,53	0,39	0,35	0,40

2.7. **Продажбата от Fundacion Valencia на акции във Valencia CF през 2014 г.**

(24) Според коментарите на Испания Fundacion Valencia и Valencia CF, след получаване на съгласие от IVF (такова съгласие е било включено като клауза в гаранцията на IVF), Fundacion Valencia е обявила публично през януари 2014 г. своето намерение да започне процес на продажба на акциите си във Valencia CF. През февруари 2014 г. е бил създаден управителен комитет, за да ръководи процеса, който е бил съставен от представители на Bankia, Generalitat Valenciana (представлявана от IVF), Valencia CF и Fundacion Valencia. Процесът на продажбата е бил управляван от KPMG (назначен от Bankia) и PwC. Имало е следните седем оферента от Китай, САЩ, Саудитска Арабия, Сингапур, Русия и Коста Рика:

а) Dalian Wanda Group, […] (*).

б) Promontoria Holding 93 BV, […].

в) The Up 54 Limited, […].

г) Global Emerging Market, […].

д) Meriton Holdings Limited, дружество, установено в Сингапур и собственост на Peter Lim, бизнесмен и инвеститор от Сингапур с богатство, оценявано на 2,4 млрд. USD (според Форбс).

е) Zolotaya Zvezda, […].

ж) г-н Mario Alvarado Orozco, […].

(25) Основните критерии за оценката на офертите са били:

а) Връщане на заемите на Valencia CF (победителят действително е изплатил гарантираният заем на Valencia, което е довело до отмяната на разследваната държавна гаранция, вж. съображение 28 по-долу).

б) Вливане на капитал и намаляване на дълга на Valencia CF.

в) Ангажимент да се завърши новият стадион на Valencia CF (строителството е било преустановено) и уреждане на съответните неизпълнени задължения към общината (замяна на терени и свързаната с тях спортна зона).

г) Новият стадион да остане като актив на Valencia CF.

(*) Поверителни данни.

д) Valencia CF да запази за постоянно своите активи. Приходите от продажба на активи да се използват единствено за рекапитализацията на Valencia CF.

е) Победителят да гарантира активите и финансовия баланс на Valencia CF за 5 години, както и да се ангажира да не продава клуба или да не губи контрол над акциите за поне 5 години.

ж) Включени са критерии за „социална сфера“: наличие на малки акционери, запазване на ролята на Fundacion Valencia, насърчаване на женския футбол и други спортни дейности, популяризиране на международния имидж на Valencia CF.

(26) KPMG и PwC са изпратили указания на избраните инвеститори, за да потърсят обвързващи оферти. След крайния срок за представянето на обвързващи оферти офертите са били отворени и управителният комитет е проверил съответствието им с изискванията на тръжната процедура. Офертите на следните трима заинтересовани инвеститори са били елиминирани: […] (оттегляне), […] (оттегляне) и […] (непредставяне на информация за платежоспособност). Бил е определен срок от три седмици след крайния срок за подаване на офертите, за да се избере най-добрият инвеститор. През последния етап оставащите четири оферти са били оценени от управителния комитет и консултантите на PwC и KPMG. Съветът на Fundacion Valencia е направил окончателния избор измежду подбраните инвеститори.

(27) Избрана е била офертата, предложена от *Meriton Holdings Limited*, която е включвала покупна цена от 100 млн. EUR за 70,06 % от акциите на Valencia CF, т.е. 1 481 368 акции или 67,5 EUR на акция, дългосрочно рефинансиране на дълга на Valencia CF към Bankia в размер на 229 млн. EUR, акционерна кредитна линия в размер на 100 млн. EUR и ангажимент да не се разводняват акциите, притежавани от миноритарните акционери.

(28) След получаването на посочената по-горе цена от Fundacion Valencia през октомври 2014 г. последната е върнала на Bankia общата сума по заема от 2009 г. в размер на 75 млн. EUR плюс увеличението му от 2010 г. с 6 млн. EUR, заедно с неизплатената лихва и други разходи и задължения. Впоследствие държавната гаранция на IVF е била отменена. Излишък в размер на 6 млн. EUR е останал във Fundacion Valencia след изплащането на заема от Bankia.

3. **ОСНОВАНИЯ ЗА ОТКРИВАНЕ НА ОФИЦИАЛНАТА ПРОЦЕДУРА ПО РАЗСЛЕДВАНЕ**

(29) На 18 декември 2013 г. Комисията реши да открие официалната процедура по разследване. В решението си за откриване на официалната процедура по разследване Комисията достигна до предварителното становище, че футболните клубове Valencia CF, Hercules CF и Elche CF могат да се считат за предприятия в затруднение към момента на предоставянето на посочените мерки. Комисията също така изрази съмнения относно съответствието на мерките с Известието на Комисията за прилагане на членове 87 и 88 от Договора за функционирането на ЕС по отношение на държавните помощи под формата на гаранции ([5]) („Известието относно гаранциите от 2008 г.“) и направи предварителното заключение, че мерките са предоставили предимство на получателите на помощта.

(30) В допълнение на това, в решението си за откриване на процедурата Комисията зае предварителното становище, че испанската държава чрез Generalitat Valenciana е имала ясно и пряко влияние върху IVF, и направи предварителното заключение, че мерките могат да се припишат на държавата.

(31) Въз основа на гореизложеното Комисията изрази съмнения по отношение на четирите оценявани мерки и достигна до предварителното заключение, че при всички тях е налице държавна помощ.

(32) Освен това Комисията считаше, че субектите, които в крайна сметка са се облагодетелствали от заемите, подкрепени с държавни гаранции, са били Valencia CF, Hercules CF и Elche CF, тъй като заемите и гаранциите са били предоставени с цел закупуване на акциите, които са били новоемитирани от клубове за увеличаване на техния собствен капитал. Комисията също така зае предварителното становище, че не може да се изключи възможността Fundacion Valencia, Fundacion Hercules и Fundacion Elche също да са се облагодетелствали от посочените мерки, а да не са били единствено посредници между държавата и клубовете за отпускането на помощта.

(33) Комисията също така изрази съмнения относно съвместимостта с вътрешния пазар на четирите оценявани мерки, по-специално поради факта, че испанските органи не са представили някакви възможни основания за съвместимост.

(34) С оглед на естеството на разглежданите мерки и факта, че Valencia CF, Hercules CF и Elche CF биха могли да се считат за предприятия в затруднение към момента на предоставянето на мерките, Комисията отбеляза, че съвместимостта на мерките може да се оценява само съгласно член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, и по-специално с оглед на Насоките на Общността за държавните помощи за оздравяване и преструктуриране на предприятия в

([5]) ОВ C 155, 20.6.2008 г., стр. 10.

затруднение ([6]) (наричани по-долу „Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г.“). Комисията отбеляза първо, че условията за помощ за оздравяване, установени в раздел 3.1 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., изглежда не са изпълнени. Във връзка с помощта за преструктуриране, определена в раздел 3.2 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., Комисията подчерта, че установените мерки са предоставени в отсъствието на надежден план за преструктуриране, който удовлетворява условията, установени в Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г.

(35) И накрая, Комисията отбеляза, че Valencia CF изглежда се е облагодетелствала от многократни мерки в своя полза, докато е била в затруднено положение, като по този начин условието „един път — последен път“ съгласно раздел 3.3 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. изглежда не е било изпълнено.

4. **ПОЗИЦИЯ НА ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА**

(36) Както испанските органи, така и IVF (като инструмент на Generalitat Valenciana и също така като институцията, даваща разрешение за въпросните мерки), са представили мнения по време на официалната процедура по разследване. Тези мнения съвпадат до голяма степен и затова ще бъдат представени заедно в следните съображения. Те ще бъдат представени като мнения на Испания, тъй като IVF представлява субект, който принадлежи и попада под контрола на Generalitat Valenciana.

(37) Испания счита, че мерки 1, 2, 3 и 4 не са предполагали държавна помощ съгласно член 107, параграф 1 от ДФЕС, тъй като предоставянето на въпросните гаранции, а също така и техните срокове и условия, са били в съответствие с одобрените в разпоредбите бюджети и с ограниченията, предвидени от испанското законодателство. ([7])

(38) Испания също така отбелязва, че мерки 1, 2, 3 и 4 не са довели до неправомерно предимство в полза на получателите на въпросните гаранции съгласно член 107, параграф 1 от ДФЕС, тъй като разпоредбите на Известието относно гаранциите от 2008 г. са били изпълнени, и по-специално:

а) съответните трансакции са били описани и измерими;

б) IVF е получила насрещни гаранции за въпросните гаранции, по специално залог върху акциите, придобити от фондациите (Fundaciones) с гарантираните заеми;

в) получателите на гаранциите, т.е. трите Fundaciones, не са били в затруднение към момента на предоставянето на гаранциите;

г) гаранционните такси и лихвените проценти по гарантираните заеми са били на пазарно равнище.

(39) Освен това Испания твърди, че решението на Fundacion Valencia от 2009 г. да инвестира в акциите на Valencia CF е било в съответствие с принципа на инвеститора в условията на пазарна икономика и че следователно никакво неправомерно предимство не е било предоставено съгласно член 107, параграф 1 от ДФЕС поради следните причини:

а) Решението на IVF да предостави мярка 1 се е основавало на плана за жизнеспособност на Valencia CF, в който се описват добрите икономически перспективи на клуба, които се очакват по-специално от операциите на новия стадион на клуба (вж. съображение 20 по-горе).

б) Било е договорено полученият от Fundacion Valencia заем да се погаси с приходите от продажбата на акциите, които Fundacion Valencia е придобила във Valencia CF през 2009 г.

в) В процеса на продажба от 2014 г. е имало значително участие от важни инвеститори, което доказва пазарния интерес.

г) Печелившата цена в гореспоменатия процес на продажба от 2014 г. е била по-висока от цената, по която Fundacion Valencia е придобила акции във Valencia CF през 2009 г. (съответно 67,5 EUR на акция спрямо 48,08 EUR на акция).

([6]) ОВ C 244, 1.10.2004 г., стр. 2.

([7]) По-специално: а) осмата допълнителна разпоредба от Закон 7/1990 на Generalitat Valenciana от 28 декември 1990 г. относно бюджетите за 1991 г., с която е създадена IVF; и б) Законодателен декрет от 26 юни 1991 г. на Съвета на Валенсия, с който е изменен Закона за публичните финанси на Generalitat Valenciana.

(40) В допълнение на това Испания твърди, че разглежданите мерки не отговарят на критерия за нарушаване на конкуренцията и въздействие върху търговията между държавите членки съгласно член 107, параграф 1 от ДФЕС, тъй като:

а) През 2012 г., сравнявайки положението на Valencia CF с това на други участници в еквивалентни първенства, като например Висшата лига, се вижда, че Valencia CF е генерирал по-малко приходи от права за излъчване дори от Blackpool — отборът с най-ниски приходи във Висшата лига. Освен това през сезон 2011—2012 г. Valencia CF е оставил екипите на играчите без основен спонсор, което показва трудностите на клуба да се конкурира на пазара за спонсорство. И накрая, клубът е трябвало да продаде през разглеждания период най-ценните си играчи, което е ограничило шансовете на клуба за успех в спортни състезания.

б) Hercules CF в бил във втора дивизия, когато е получил заема. Следователно неговият географски обхват е, и винаги е бил, местен и никога не е вземал участие в европейски турнири.

в) Elche CF никога не се е класирал за европейски турнир и неговото икономическо влияние рядко се простира отвъд провинция Аликанте. Освен това Elche е субект, който сам по себе си няма капацитет да привлича футболисти от други пазари при финансови условия, които биха променили конкуренцията.

(41) Испания заявява, че според плана за погасяване на гарантирания заем за Fundacion Valencia, последната е имала задължението да продаде всички придобити акции във Valencia CF до 30 юни 2015 г. както следва: а) във фаза 1, която трябваше да приключи на 31 декември 2010 г., Fundacion Valencia е трябвало да продаде най-малко 47 663 акции на цена от 53,5 EUR на акция; и б) във фаза 2, която трябваше да приключи на 30 юни 2015 г., Fundacion Valencia е трябвало да продаде 852 452 акции. Задължението на Fundacion Valencia е било да използва приходите от продажбата на акциите за погасяване на гарантирания заем.

(42) Испания не оспорва предварителните заключения на Комисията (и дори потвърждава), че решенията на IVF да предостави въпросните мерки могат да се припишат на държавата, както и че Valencia CF, Hercules CF и Elche CF са били в затруднение към момента на предоставянето на въпросните мерки. В допълнение на това Испания признава, че гаранциите, предоставени от IVF в подкрепа на заемите за Fundacion Valencia, Fundacion Hercules и Fundacion Elche във всеки случай са покривали 100 % от главницата на пораждащия гаранцията заем, плюс лихвите и разходите по гарантираната трансакция.

(43) Испания също така представи основания за съвместимост на мерки 1 и 4 (в полза на Valencia CF и Fundacion Valencia) съгласно Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., в случай че Комисията заключи, че те представляват държавна помощ.

(44) По отношение на възстановяването на жизнеспособността Испания счита, че планът за жизнеспособност от 2009 г. гарантира дългосрочната жизнеспособност на Valencia CF. Освен това Испания е на мнение, че продажбата на най-ценните играчи на Valencia CF е подходяща и пропорционална компенсаторна мярка. Освен това по отношение на ограничената до минимум помощ (собствен принос) Испания твърди, че участието на частни купувачи в увеличението на капитала от 2009 г. в размер на 18,8 млн. EUR, следва да се приема като собствен принос. И накрая, по отношение на принципа „един път — последен път“ Испания счита, че той е бил спазен, тъй като мярка 4 включва само увеличението на съществуващата гаранция с 6 млн. EUR от 10 ноември 2010 г., което следователно не може да се счита като нова гаранция и съответно нова държавна помощ за Valencia CF. Според Испания мярка 4 не включва никаква друга държавна гаранция, тъй като през февруари 2013 г. IVF е платила 4,9 млн. EUR само за покриване на частичното усвояване от Bankia на държавната гаранция поради неплащането на вноската за лихви на 26 август 2012 г.

(45) И накрая, Комисията отбелязва, че Испания не е предоставила план за финансовите перспективи на Hercules CF и Elche CF по времето, когато са били предоставени държавните гаранции в тяхна полза (2010 и 2011 г.). В допълнение Испания не е предоставила мнения относно съвместимостта на мерки 2 и 3 с вътрешния пазар на каквито и да било основания.

5. **МНЕНИЯ НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ**

(46) По време на официалната процедура по разследване Комисията получи мнения от Valencia CF и Fundacion Valencia, които съвпадат до голяма степен с мненията, предоставени от Испания и IVF (вж. съображения 36—45 по-горе). В допълнение към тези съвпадащи аргументи посочените заинтересовани страни твърдяха следното:

а) Valencia CF твърди, че продажбата на акции, които Fundacion Valencia е придобила през 2009 г. на цена над цената на придобиване от 48,08 EUR на акция (вж. съображение 6 по-горе), и фактът, че тези акции са били заложени от IVF за нейната гаранция, показват че IVF е действала, като е следвала принципа на инвеститора в условията на пазарна икономика предвид стойността на тези акции, която би покрила риска на IVF като гарант.

б) Valencia CF твърди, че тъй като собствеността на Valencia CF е била прехвърлена в контекста на отворена и конкурентна тръжна процедура, елементът на държавна помощ е бил отразен в пазарната цена и е бил включен в покупната цена. Следователно продавачът на акциите е този, който запазва ползата от помощта. Valencia CF твърди, че гореизложеното е в съответствие със съдебната практика. ([8]) Според Valencia CF, с оглед на гореизложеното, размерът на помощта на държавната гаранция ще трябва да бъде възстановен от продавача, т.е. Fundacion Valencia.

в) Valencia CF освен това подкрепя твърдението, че съвкупната пазарна стойност на неговите играчи ([9]) заедно с факта, че неговият вписан капитал през периода 2007—2009 г. не е бил изгубен, а е останал стабилен, като клубът се е върнал към печалби през 2011 г. и 2012 г., може да е достатъчна да опровергае презумпцията, че Valencia CF е изпитвал финансови затруднения, тъй като е имал отрицателен собствен капитал през периода 2007—2009 г. В допълнение на това откритата тръжна процедура, стартирана от Fundacion Valencia, големият брой оференти и продажната цена, платена от Meriton Holdings Limited, са потвърдили, че реалната икономическа стойност на Valencia CF отива отвъд нетната стойност, отразена в годишните счетоводни отчети на Valencia CF, и включва пазарната стойност на неговите играчи, търговската марка на клуба и неговата международна проекция.

г) В допълнение на това Valencia CF твърди, че при изчисляването на евентуалния елемент на държавна помощ следва да се вземе предвид факта, че по времето на разглежданата мярка Valencia CF не е бил в „лошо положение/финансови затруднения“, а по-скоро е имал „задоволителен кредитен рейтинг“, и че залогът върху акциите на Valencia CF, предоставен от Fundacion Valencia на IVF, следва да се приема като „висока“ или най-малкото „нормална“ степен на обезпеченост.

д) Valencia CF също така твърди, че гаранцията от 2009 г. би била съвместима с Временната общностна рамка от 2009 г. за мерките за държавна помощ за подпомагане на достъпа до финансиране при настоящата финансова и икономическа криза ([10]), която беше приета с цел преодоляване на слабостите, произтичащи от икономическата и финансовата криза, която започна през октомври 2008 г.

е) Fundacion Valencia твърди, че нейните административни органи са приели план за плащане, който е бил представен на Generalitat Valenciana и на Bankia, за да може последната да предостави въпросната гаранция и заем. Според плана за плащане Fundacion Valencia е имала задължението да продаде всички придобити акции във Valencia CF до 30 юни 2015 г. както следва: а) във фаза 1, която е трябвало да приключи на 31 декември 2010 г., Fundacion Valencia е трябвало да продаде най-малко 47 663 акции на цена от 53,5 EUR на акция, с постъпления от приблизително 2,5 млн. EUR; и б) във фаза 2, която е трябвало да приключи на 30 юни 2015 г., Fundacion Valencia е трябвало да продаде 852 452 акции по цени, вариращи от 53,5 до 67,5 EUR на акция. Fundacion Valencia отбелязва крайния срок 30 юни 2015 г. като точно съвпадащ с датата на падежа на гарантирания заем. Задължението на Fundacion Valencia е било да използва всички приходи от продажбата на акциите за амортизиране на гарантирания заем. Fundacion Valencia посочва, че продажната цена на акциите е трябвало да бъде еквивалентна на тяхната номинална стойност плюс лихвите, които биха могли да се натрупат по гарантирания заем през въпросния период. По същия начин, стойността на продажбата е трябвало да бъде увеличена, ако годишната лихва съгласно споразумението за заема, сключено между Fundacion Valencia и Bankia за придобиването на акциите, е трябвало да бъде увеличена (т.е. да надхвърли договорените 6 %). Fundacion Valencia добавя, че гарантираният заем е трябвало да бъде изплатен също с използването на парични вноски от институционални доверителни собственици и трети страни (публични институции и частни дружества) и чрез постоянен доход от обичайната ѝ дейност. В този контекст Fundacion Valencia твърди, че първото лихвено плащане, дължимо на 27 август 2010 г., не е било възможно да се направи поради забавянето с продажбата на акциите във фаза 1, причинявайки увеличението на гарантирания заем с 6 млн. EUR на 10 ноември 2010 г. (мярка 4, вж. съображение 11 по-горе).

ж) Fundacion Valencia също така твърди, че през февруари 2013 г. е направила плащане от 5 221 517,39 EUR на Bankia за предварителното частично упражняване на гаранцията и съответното плащане на същата сума от IVF (гаранта).

з) Fundacion Valencia накрая заявява, че гаранцията от 2009 г. е била отменена на 24 октомври 2014 г. Въпреки това, в резултат на различни започнати в Испания съдебни производства, гаранцията невинаги е била в сила и е имало някои периоди, през които тя не е съществувала, тъй като съдилища са я обявявали за недействителна *ab initio*, и други периоди, когато тя е била прекъсната със съдебна заповед за предоставянето на защитни

([8]) Решение на Комисията от 12 май 2004 г. по дело C40/00, съображение 120; Решение на Съда от 20 септември 2001 г., C-390/98, т. 77—78; и Решение на Съда от 8 май 2003 г., C-328/99 и C-399/00, т. 83.

([9]) Както е посочено от Valencia CF: а) сумарната балансова стойност (покупна цена минус годишна амортизация) на играчите на Valencia CF, както е отразено в неговите годишни отчети за 2008/2009 г., е била в размер на 95,7 млн. EUR; б) приблизителната обща пазарна стойност на играчите на Valencia CF през юни 2009 г. е била около 235,7 млн. EUR; и в) през финансовата година, приключваща през юни 2010 г., играчи са били продадени за 78,7 млн. EUR (докато разходите за нови играчи са се равнявали общо на 14,5 млн. EUR).

([10]) ОВ C 16, 22.1.2009 г., стр. 1.

мерки. В този контекст Fundacion Valencia твърди, че ако се установи, че въпросната гаранция предполага известен елемент на държавна помощ, тези периоди на прекъсване или недействителност също следва да бъдат взети предвид от Комисията в нейната оценка.

(47) Комисията също така получи мнения от Liga Nacional de Fútbol Profesional (професионалната футболна лига „LFP“), т.е. спортната асоциация, съставена от всички спортни акционерни дружества и футболни клубове в първа и втора дивизия на Испания, които участват в официални професионални състезания в национален мащаб.

(48) В своите коментари LFP твърди, че първоначалният прочит на решението за откриване на процедурата не дава яснотата, която би следвало да дава, по отношение на възможния ефект върху конкуренцията, който би могъл да възникне в резултат от потенциалната помощ, нито дава такава яснота относно въздействието върху търговията в отделните държави членки. Освен това LFP твърди, че спортният сектор като цяло и по-специално футболният сектор, особено поради популярността си сред младите хора, следва да бъдат обект на специално отношение, както е признато в член 165 от ДФЕС. И накрая, LFP твърди, че спортните дейности, извършвани от професионалните спортни клубове, изпълняват несъмнена функция по предоставяне на обществени услуги, което определя, в съответствие с член 106, параграф 2 от ДФЕС, че прилагането на правилата за конкуренция по отношение на тези клубове не трябва да възпрепятства, юридически или фактически, изпълнението на възложените им конкретни задачи. В този контекст LFP твърди, че изключението, предвидено в член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, в който се заявява съвместимостта с вътрешния пазар на „*помощите, които имат за цел да улеснят развитието на някои икономически дейности или […], доколкото тези помощи не засягат по неблагоприятен начин условията на търговия до степен, която противоречи на общия интерес*“, очевидно отговаря на тази идея. Освен това LFP твърди, че фактът, че до момента Комисията не е приела насоки относно прилагането на правилата за държавна помощ в Договора по отношение на търговски спортни дейности, представлява тежест при оценяване на настоящия случай, като обикновеното аналогично прилагане на различните родови, хетерогенни норми извън разглеждания сектор не е в състояние да осигури подходящо решение, тъй като съществува ясен и очевиден риск от провеждането на пристрастна и частична оценка на случая, в допълнение към правната несигурност, до която води това. И накрая, LFP посочва, че за оценката на предполагаемата помощ и нейната законосъобразност съгласно правото на Съюза Комисията следва да вземе предвид някои правила на LFP, и по-специално относно приемането на бюджетите на клубовете, ограниченията в разходите на клубовете, икономическите и финансовите възможности на клубовете, защитата на кредиторите, рационалността в клубните финанси, насърчаването на отговорното разходване на средства и защитата на дългосрочната жизнеспособност и устойчивост на клубовете.

6. **СТАНОВИЩА НА ИСПАНИЯ ОТНОСНО МНЕНИЯТА НА ТРЕТИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ СТРАНИ**

(49) В своите становища относно мненията, представени от заинтересованите страни, Испания потвърди своята позиция, както беше представена с нейното писмо от 27 април 2015 г., съдържащо повечето аргументи, описани в съображения 36—45 по-горе.

7. **ОЦЕНКА НА МЕРКИТЕ**

7.1. **Наличие на държавна помощ**

(50) Съгласно член 107, параграф 1 от ДФЕС всяка помощ, предоставена от държава членка или чрез ресурси на държава членка, под каквато и да било форма, която нарушава или заплашва да наруши конкуренцията чрез поставяне в по-благоприятно положение на определени предприятия или производството на някои стоки, доколкото засяга търговията между държавите членки, е несъвместима с вътрешния пазар.

(51) За да заключи дали е налице държавна помощ, Комисията трябва да оцени дали кумулативните критерии на член 107, параграф 1 от ДФЕС (т.е. прехвърляне на държавни ресурси, избирателно предимство, потенциално нарушаване на конкуренцията и засягане на търговията в рамките на ЕС) са изпълнени за всяка от четирите оценявани мерки.

7.1.1. *Държавни ресурси и приписване на отговорност на държавата*

(52) За да се счита за помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС, дадена мярка трябва да бъде предоставена пряко или непряко чрез държавни ресурси и трябва да може да бъде приписана на държавата. Съгласно съдебната практика ресурсите на едно предприятие следва да бъдат считани за държавни ресурси, ако държавата, упражнявайки доминиращо влияние върху такова предприятие, е в състояние да управлява използването на неговите ресурси. ([11])

(53) Прехвърлянето на държавни ресурси може да бъде под различни форми, включително държавни гаранции. Последните излагат на риск държавните ресурси, тъй като при поискването им се изплащат от държавния бюджет. Освен това гаранция, която не е възнаградена подобаващо, предполага загуба на финансови средства за държавата. В допълнение, пораждането на конкретен риск от налагане на допълнителна тежест на държавата в бъдеще, чрез една гаранция, е достатъчно за целите на член 107, параграф 1 ([12]).

([11]) Решение от 16 май 2002 г., Френска република/Комисия (*Stardust Marine*), C-482/99, Сб., стр. I-4397.
([12]) Решение от 1 декември 1998 г., *Ecotrade*, C-200/97, Сб., EU:C:1998:579, т. 41 и Решение от 19 март 2013 г., *Bouygues and Bouygues Télécom/Комисията и други*, съединени дела C-399/10 P и C-401/10 P, Сб., EU:C:2013:175, т. 137-139.

(54) Комисията първо отбелязва, че всички разглеждани мерки са били одобрени в тяхната цялост от IVF. Според институционалната информация, предоставена на уебсайта на IVF ([13]), IVF е създадена със Закон 7/1990 (28 декември 1990 г.) като публичноправен субект, подчинен на правителството на Валенсия, и е предназначен да действа като основен инструмент на публичната кредитна политика и да допринася за упражняването на правомощията на правителството на Валенсия спрямо финансовата система. IVF е публична финансова институция под контрола на Generalitat Valenciana, а представителите на последната също така участват в Генералния съвет и Инвестиционния комитет на IVF. Понастоящем IVF е свързана с Министерството на финансите на Generalitat Valenciana. ([14])

(55) Въз основа на гореизложеното Комисията отбелязва, че самата цел на IVF е тясно свързана с публичната администрация и с изпълнението на решения на публични органи. Публичният характер на дейностите на предприятието е съществен показател за приписване на поведението на дадено предприятие на държавата, ([15]) и по-специално доколкото предприятието се използва от държавата като средство за изпълнението на определена политика, ([16]) а не толкова за преследването на чисто търговска цел. ([17]) Испания не е представила никакви аргументи по отношение на този показател. Освен това се отбелязва, че представителите на Generalitat Valenciana участват в Генералния съвет на IVF (вж. съображение 6 по-горе).

(56) Въз основа на гореизложените съображения Комисията счита, че държавата е имала ясно и пряко влияние върху IVF. Това не се оспорва от Испания. Тя също така заявява, че предоставянето на въпросните гаранции, както и техните срокове и условия, са били в съответствие с одобрените в разпоредбите бюджети и ограниченията, предвидени от испанското законодателство, по-специално имайки предвид IVF (вж. съображение 37), което показва, че въпросните мерки са довели до държавни ресурси. С оглед на гореизложеното Комисията счита, че предоставените от IVF мерки представляват държавни ресурси и отговорността за тях може да бъде приписана на Испания.

7.1.2. *Избирателно предимство*

(57) Разглежданите държавни мерки предоставят избирателно предимство, тъй като те са в полза на отделни предприятия. В разглеждания случай въпросните държавни мерки са позволили финансирането на придобиването на акции от съответните Fundaciones в трите разглеждани клуба чрез вливания на капитал.

(58) По отношение на наличието на предимство Испания твърди, че решението за предоставяне на мярка 1 е било в съответствие с принципа на инвеститора в условията на пазарна икономика поради плана за жизнеспособност от 2009 г. Комисията не може да приеме това твърдение по следните причини:

а) Планът за жизнеспособност от 2009 г. не включва анализ на чувствителността на рисковете, които могат да окажат въздействие върху финансовите резултати на Valencia CF. Ключови аспекти на тази оценка са липсвали, като например ефектът от различните възможни варианти на класиране на клуба в крайното класиране на първенствата, промени в цените на пазара на недвижими имоти, на пазара за спонсорство или на телевизионния пазар, потенциалните рискове по отношение на възможностите на феновете да плащат сезонни или еднократни билети, рисковете от контузии на играчи, промени на трансферния пазар за играчи и др.

б) Освен това, прогнозираните финансови резултати в плана за жизнеспособност са били под нивото, което е можело да се счита за подходящо за възстановяването на дългосрочната жизнеспособност на Valencia CF. И действително, както е показано в таблица 4 по-горе, в плана за жизнеспособност от 2009 г. са представени оперативните загуби до икономическата година, приключваща през юни 2013 г., т.е. през четирите години след предоставянето на мярка 1. В допълнение към това оперативните печалби, прогнозирани за икономическите години, приключващи през юни 2014 г. и юни 2015 г., са били реализирани при много ниски оперативни маржове от съответно 1 % и 4 %. И накрая, по отношение на очакваната печалба преди данъци на клуба до икономическата година, приключваща през юни 2015 г., важи същият анализ като за оперативните резултати по-горе, докато изключително високите резултати от 50,5 млн. EUR през годината, приключваща през юни 2011 г., и 154,8 млн. EUR през юни 2012 г. не са представителни за финансовите показатели на клуба, а представляват изключителни резултати, произтичащи от продажбата на парцели земя.

(59) Въз основа на гореизложеното Комисията счита, че планът за жизнеспособност от 2009 г. не е показал никаква перспектива за Valencia CF за погасяване на гарантирания заем от 2009 г., тъй като не е включвал никакви елементи за възстановяване на Valencia CF от неговите годишни загуби или изключително високи равнища на дълг, и са му липсвали достоверни и подробни финансови прогнози, които един солиден и надежден план за жизнеспособност следва да включва.

([13]) http://www.ivf.gva.es/
([14]) http://www.ivf.gva.es/p.aspx?pag=InformacionInstitucional.
([15]) Решение от 16 май 2002 г., *Stardust Marine*, C-482/99, Сб., т. 56; Решение от 12 декември 1996 г., *Air France*, T-358/94, Сб., т. 58.
([16]) Решение от 22 март 1977 г., *Steinlike & Weinlig/Германия*, 78/76, Сб., т. 17-18.
([17]) Решение от 15 юли 2004 г., *Pearle BV и др./Hoofdbedrijfschap Ambachten*, C-345/02, Сб., т. 37.

(60) В допълнение на това Valencia CF твърди, че откритата тръжна процедура, стартирана от Fundacion Valencia, големият брой оференти и продажната цена, платена от *Meriton Holdings Limited*, са потвърдили, че реалната икономическа стойност на Valencia CF отива отвъд нетната стойност, отразена в годишните счетоводни отчети на Valencia CF, и включва пазарната стойност на неговите играчи, търговската марка на клуба и неговата международна проекция. Комисията не може да приеме този аргумент, тъй като продажбата на акциите на клуба на *Meriton Holdings Limited* е била осъществена през 2014 г., т.е. 5 години след 2009 г., когато е била предоставена мярка 1, и повече от 3 години след предоставянето на мярка 4, и следователно тя не е от значение за оценката на финансовото положение на Valencia CF през 2009 г.

(61) Valencia CF също така твърди, че продажбата на акции, които Fundacion Valencia е придобила през 2009 г., които са били продадени на цена над цената на придобиване от 48,08 евро за акция, както и фактът, че тези акции са били заложени от IVF за нейната гаранция, показват че IVF като гарант е действала, следвайки принципа на инвеститора в условията на пазарна икономика, тъй като стойността на тези акции би покрила риска на IVF като гарант. Комисията не може да приеме това твърдение, тъй като продажбите на въпросните акции са били извършени след тяхното предоставяне като залог от IVF през финансовите години 2010—2011 г., 2011—2012 г. и 2013—2014 г. Следователно цените, по които тези продажби са били осъществени, не могат да се считат за показателни за стойността на въпросните акции през 2009 г.

(62) По отношение на мярка 4 и по-специално нейната част, свързана с предполагаемото увеличение на съществуващата гаранция през февруари 2013 г., заради която Комисията откри официалната процедура по разследване, Комисията отбелязва, че испанските органи са разяснили по време на официалната процедура по разследване, че това е било плащане от IVF на 4,9 млн. EUR през февруари 2013 г. за покриване на частичното усвояване от страна на Bankia на държавната гаранция поради неплащането на вноската за лихви на 26 август 2012 г. Комисията счита, че това плащане е било изпълнение на задължението на IVF като гарант, а не нова мярка в полза на получателя на помощта. Ето защо Комисията счита, че това плащане от февруари 2013 г. не е предоставило допълнително предимство на получателя на помощта и следователно не представлява държавна помощ.

(63) По отношение на определянето на получателите на помощта Комисията отбелязва, че съгласно установената съдебна практика субектът, който притежава контролиращо дялово участие в едно дружество, трябва да се разглежда като участващ в икономическата дейност на последното, ако действително упражнява този контрол чрез своето пряко или непряко включване в неговото управление, ако: а) членове на неговия(ите) съвет(и) са назначени в съвета(ите) на контролираното дружество; и б) съществуват договорености за финансиране между двата субекта ([18]).

(64) В разглеждания случай вливанията на капитал са позволили на трите Fundaciones да придобият контролни дялови участия в техните съответни футболни клубове. По-специално Fundacion Valencia е станала собственик на 72 % (срещу 1,6 %, които тя е контролирала преди вливането на капитал). Освен това в годишния доклад на Valencia CF от юни 2012 г. се посочва, че Valencia CF принадлежи към група от дружества, чието дружество майка или холдинг е Fundacion Valencia.

(65) Що се отнася до Fundacion Hercules, тя е придобила 81,96 %, като второстепенният акционер е притежавал 16,99 % (преди вливането на капитал Fundacion Hercules не е притежавала акции).

(66) И накрая, Fundacion Elche е придобила 63,45 % и е станала единственият акционер на Elche CF, притежаващ повече от 10 % (преди вливането на капитал тя не е притежавала акции).

(67) По отношение на членовете на съветите на Fundaciones и футболните клубове Комисията отбелязва, че: а) всички членове на Съвета на директорите на Valencia CF също така са били членове и на Съвета на Fundacion Valencia; б) мнозинството от членовете на Съвета на директорите на Elche CF също така са били членове и на Съвета на Fundacion Elche; и в) както се предвижда от устава и правилника на Fundacion Hercules, членовете на Съвета на директорите на Hercules CF са по закон членове на управителния орган на Fundacion Hercules („Patronato“). И накрая, по отношение на договореностите за финансиране между Fundaciones и техните съответни футболни клубове, Комисията отбелязва, че първите са били ангажирани с изплащането на заемите, които са финансирали клубовете, напр. чрез продажбата на придобитите по този начин акции. Следователно Fundaciones са имали активна и постоянна роля във финансирането на клубовете не само като страните, които са финансирали увеличението на капитала на клубовете, но също и като страните, които са обслужвали заемите, чрез които тези капитали са били получени от клубовете. Посоченото по-горе показва, че трите Fundaciones, като дружества майки или холдинги, са участвали в управлението на техните съответни футболни клубове.

(68) В същото време Комисията отбелязва, както е посочено в договорите за заемите и гаранциите, че гаранциите за заемите в размер на 75 млн. EUR за Fundacion Valencia, в размер на 18 млн. EUR за Fundacion Hercules и в размер на 14 млн. EUR за Fundacion Elche са били предоставени от IVF с единствената цел Fundaciones да

([18]) Вж. Решение на Съда от 10 януари 2006 г., *Cassa di Risparmio di Firenze*, C-222/04.

придобият акции съответно във Valencia CF, Hercules CF и Elche CF. Комисията отбелязва, че тази финансова схема е имала за цел да улесни финансирането на увеличението на капитала на футболните клубове, като Fundaciones се използват като организации, предоставящи финансови средства; следователно целта на мерките не е била да се предоставят ползи на Fundaciones, а по-скоро на съответните клубове. В тази връзка Комисията също така отбелязва, че финансовото положение на Fundaciones към момента на предоставянето на въпросните мерки (вж. таблици 2, 4 и 6) показва, че положението на Fundaciones не е било подобрено благодарение на въпросните гаранции, а е останало същото, както преди това, и е продължило да се характеризира с ниски доходи, загуби или нулеви резултати, ниска стойност на активите и относително завишен дълг. В допълнение на това, независимо от факта, че Fundaciones са били заемополучателите-длъжници по заемите и субектите, покрити от гаранциите, рискът от задействането на гаранциите е бил свързан с резултатите на клубовете, тъй като погасяването на гарантираните заеми (главница и лихви) е било предвидено да се осъществи чрез продажбата на придобитите акции във футболните клубове. Това е вярно и за мярка 4, тъй като последната се е дължала на забавянето във фаза 1 на продажбата на придобитите акции във Valencia CF, която е било планирано да финансира амортизацията на заема.

(69) Въз основа на гореизложеното Комисията счита, че получателите на въпросните мерки за помощ са Valencia CF за мерки 1 и 4, Hercules CF за мярка 2 и Elche CF за мярка 3.

(70) По отношение на финансовите затруднения на получателите на помощта, както вече беше отбелязано, разглежданите мерки са били предназначени за улесняване на финансирането на увеличението на капитала на футболните клубове, а рискът от задействането на гаранциите е бил свързан с резултатите на футболните клубове, тъй като погасяването на гарантираните заеми е било предвидено да се осъществи чрез продажбата на придобитите акции във футболните клубове. Въз основа на гореизложеното анализът, който следва, се основава на финансовите данни за Valencia CF, Hercules CF и Elche CF, като се вземат предвид индивидуалните достойнства на всеки отделен получател на помощта.

(71) За да установи целеви показател за отговарящата на пазара цена за приведените в действие държавни мерки (и по този начин да определи дали държавните гаранции представляват предимство за клубовете), Комисията трябва да определи кредитния рейтинг на получателите на помощта. Испания не е предоставила информация за кредитния рейтинг на получателите на помощта, който е бил приложим към момента на предоставяне на мерките. Въпреки това Комисията отбелязва, както е подробно описано в таблици 1, 3 и 5 по-горе, че Valencia CF, Hercules CF и Elche CF са изпитвали финансови затруднения преди разглежданите мерки да бъдат приложени.

(72) Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. предвиждат определение за предприятията в затруднено положение, приложимо през периода, в който са били предоставени мерките. В точка 10, буква а) от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. се посочва, че дружество се счита за предприятие в затруднение, когато „неговият първоначално вписан капитал е намалял с повече от половината и повече от една четвърт от този капитал е бил загубен през предходните 12 месеца“. Тази разпоредба отразява допускането, че дадено дружество, което понася огромна загуба на своя вписан капитал, ще бъде неспособно да се справи със загуби, които почти сигурно го обричат да се оттегли от бизнеса в кратък или средносрочен период от време (съгласно точка 9 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г.).

Футболен клуб Valencia CF

(73) В случая на Valencia CF, както се вижда в неговите финансови отчети, през периода юни 2007 г. — юни 2009 г. неговият вписан капитал не е бил загубен, а е останал стабилен. Въпреки това финансовите отчети на Valencia CF за трите финансови години, предшестващи предоставянето на държавната гаранция (финансовите години, приключващи през юни 2007 г., юни 2008 г. и юни 2009 г.), показват че дружеството е имало отрицателен общ капитал през юни 2007 г. и през юни 2009 г. поради значителни загуби през съответните години. По тази причина Комисията счита, че се прилага точка 10, буква а) в Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., тъй като целият капитал е изчезнал и повече от една четвърт от него е била изгубена през финансовата година, приключваща през юни 2009 г. В по-ранни случаи ([19]) Комисията е заключавала, че ако едно дружество има отрицателен собствен капитал, тогава *a priori* се допуска, че са изпълнени критериите на точка 10, буква а). Общият съд в свое скорошно решение ([20]) също стигна до заключението, че едно дружество с отрицателен собствен капитал може да се счита за предприятие в затруднение по смисъла на Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г.: *„наличието на отрицателен собствен капитал […] може да се приеме за важен показател, че дадено предприятие е в затруднено финансово положение“*.

([19]) Решение 2008/716/ЕО на Комисията от 2 април 2008 година относно държавна помощ C 38/07 (ex NN 45/07), предоставена от Франция в полза на Arbel Fauvet Rail SA (нотифицирано под номер C(2008) 1089) (ОВ L 238, 5.9.2008 г., стр. 27), Решение 2012/541/ЕС на Комисията от 22 февруари 2012 година относно държавна помощ, приведена в действие от Гърция за Enómeni Klostoÿ-fantourgía [United Textiles] (Мярка за държавна помощ № SA.26534 (C 27/10, ex NN 6/09) (ОВ L 279, 12.10.2012 г., стр. 30), Решение 2014/539/ЕС на Комисията от 27 март 2014 година относно държавна помощ SA.34572 (13/C) (ex 13/NN) приведена в действие от Гърция за Larco General Mining & Metallurgical Company S.A. (ОВ L 254, 28.8.2014 г., стр. 24).

([20]) Решение от 3 март 2010 г., *Freistaat Sachsen/Комисия и MB Immobilien и MB System/Комисия*, съединени дела T-102/07 и T-120/07, Сб., EU:T:2010:62, стр. II-585.

(74) Комисията счита, че през периода юни 2007 г. — юни 2009 г. вписаният капитал на Valencia CF изглежда е бил стабилен, тъй като през този период клубът не е предприел никакви подходящи мерки, насочени към превръщането на собствения си капитал от отрицателен в положителен и същевременно към увеличаването му до подходящо ниво. Такива подходящи мерки могат да бъдат или капитализацията на загубите, или увеличението на капитала, или и двете. В това отношение Комисията счита, че капитализация на загубите би довела до загуба на целия вписан капитал на клуба, тъй като натрупаните загуби са били повече от вписания капитал. По тази причина Комисията счита, че критериите в точка 10, буква а) от Насоките за оздравяване и преструктуриране в този случай са били изпълнени.

(75) В допълнение на това, по отношение на критериите в точка 11 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., Комисията отбелязва, че Valencia CF е понесъл значителни загуби през финансовите години, приключващи през юни 2007 г. и юни 2009 г., съответно със загуби в размер на 26,1 млн. EUR и 59,2 млн. EUR. Освен това оборотът на Valencia CF е намалял с повече от 20 % от 107,6 млн. EUR през финансовата година, приключваща през юни 2007 г., до 99,4 млн. EUR през юни 2008 г., и до 82,4 млн. EUR през юни 2009 г. В допълнение на това Valencia CF е имал значителни нива на дълг, както може да се види от неговия коефициент дълг/собствен капитал, който е бил 73,5 през юни 2008 г. и отрицателен през 2007 и 2009 г. По същата тема Комисията отбелязва, че коефициентът дълг/собствен капитал на Valencia CF е станал положителен през юни 2010 г. и е продължил да се подобрява, докато през предходните финансови години е бил отрицателен; това развитие обаче се е дължало единствено на вливането на капитал, което е било направено през 2009 г. благодарение на въпросната държавна гаранция, а не е било резултат от операциите на клуба. В допълнение на това Комисията отбелязва, че макар и коефициентът дълг/собствен капитал на Valencia CF да е станал положителен през годината, приключваща през юни 2010 г., той е останал на високо равнище през същата година, показвайки по този начин високата степен на задлъжнялост на клуба.

(76) Освен това през годината, приключваща през юни 2011 г. (годината на предоставяне на мярка 4), Valencia CF е увеличил оборота си и е реализирал печалба. Въпреки това нивото на печалбите на клуба е останало близо до нулата, докато неговият дълг е останал на високи нива.

(77) Гореизложените елементи показват, че още от юни 2007 г. и по времето, когато мерки 1 и 4 са били предоставени, Valencia CF е бил в затруднение по смисъла на точка 11 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., която гласи, че едно предприятие може да бъде считано за намиращо се в затруднение, „когато са налице обичайните признаци […] като например нарастващи загуби, намаляващ оборот, увеличаваща се нереализирана продукция, свръхпроизводство, намаляващ паричен поток, нарастващи дългове, нарастващи лихвени проценти и намаляващи или нулеви нетни стойности на активите“.

Футболен клуб Hercules CF

(78) По отношение на Hercules CF, според неговите финансови показатели (вж. таблица 3 по-горе), през финансовите години, приключващи през юни 2008, 2009 и 2010 г., той е имал увеличаващи се загуби (от 5,7 млн. EUR през годината, приключваща през юни 2008 г., до 17,6 млн. EUR през годината, приключваща през юни 2010 г.). Тези загуби са довели до отрицателен собствен капитал през същите години (съответно в размер на 22,6 млн. EUR, 29,6 млн. EUR и 29,4 млн. EUR). Това показва, че Hercules CF е изпитвал финансови затруднения по смисъла на точка 10, буква а) (по същия начин, както Valencia CF, вж. съображения 74—75 по-горе) и точка 11 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. по времето преди мярка 2 да бъде приведена в действие.

Футболен клуб Elche CF

(79) По отношение на Elche CF, както се вижда от неговите финансови отчети (вж. таблица 5 по-горе), клубът има намаляващ оборот (от 2008 до 2010 г.) през финансовата година, приключваща през юни 2009 г., отрицателна печалба преди данъци (EBT) през финансовите години, приключващи през юни 2007, 2008, 2009 и 2010 г., и отрицателен собствен капитал през годините, приключващи през юни 2009 и 2010 г. (– 10.2 млн. EUR и в двете финансови години). Финансовите показатели на клуба са се подобрили през финансовата година, приключваща през юни 2011 г., когато той е реализирал печалба за първи път от юни 2007 г., а неговият собствен капитал от отрицателен е станал положителен (4,3 млн. EUR) за първи път от юни 2009 г. Това подобрение обаче се е дължало на вливането на капитал, направено през същата финансова година благодарение на въпросната държавна гаранция (мярка 3). Тези елементи показват, че Elche CF е изпитвал финансови затруднения по смисъла на точка 10, буква а) и точка 11 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. по времето на мярка 3.

(80) В същото време Комисията отбелязва, че Valencia CF, Hercules CF и Elche CF не са се намирали в изключително затруднено положение, по смисъла на точка 2.2 и точка 4.1, буква а) от Известието относно гаранциите от 2008 г., през годините, предхождащи момента на предоставяне на разглежданите мерки. Не може да се

пренебрегне фактът, че Valencia CF е имал печалба от 12,4 млн. EUR през финансовата година, приключваща през юни 2008 г., и е притежавал нематериални активи на значителна стойност под формата на договори с футболисти. По-специално: а) сумарната балансова стойност (покупна цена минус годишна амортизация) на договорите с играчи на Valencia CF, както е отразено в неговите годишни отчети за 2008/2009 г., е била в размер на 95,7 млн. EUR; б) приблизителната обща пазарна стойност на договорите с играчи на Valencia CF през юни 2009 г. е била около 235,7 млн. EUR; и в) през финансовата година, приключваща през юни 2010 г., договори с играчи са били продадени за 78,7 млн. EUR (докато разходите за договори с нови играчи са се равнявали общо на 14,5 млн. EUR). Що се отнася до Hercules CF, клубът е показал 35 % увеличение на своя годишен оборот, от 4 млн. EUR през годината, приключваща през юни 2008 г., до 5.4 млн. EUR през годината, приключваща през юни 2010 г. И накрая, Elche CF е постигнал намаление на загубите в размер на 82 %, от 6,2 млн. EUR през годината, приключваща през юни 2007 г. до 1,1 млн. EUR през годината, приключваща през юни 2010 г.

(81) В допълнение на това Комисията отбелязва, че стандартната методология на агенциите за кредитен рейтинг е да считат длъжници, които са в неизпълнение, за падащи под рейтинга от категория „CCC“ (или всеки рейтинг от категория „C“). Например определението ([21]) на агенцията за кредитен рейтинг Standard & Poor's за рейтинг „C“ за краткосрочни емитенти на дългови инструменти засяга „уязвими“ длъжници ([22]), докато определението за следващите по-ниски рейтинги „R“ и „SD-D“ засяга съответно длъжниците „под регулаторен надзор“ ([23]) или в селективно неизпълнение или неизпълнение на задълженията ([24]). Следователно, тъй като никой от трите клуба Valencia CF, Hercules CF или Elche CF не е бил в производство по несъстоятелност или в неизпълнение към момента на предоставяне на въпросните мерки, Комисията счита, че техният кредитен рейтинг в този момент не е бил под категорията „CCC“.

(82) И накрая, Комисията отбелязва, че относително високата балансова стойност на футболистите на Valencia (активи) не може да означава, че клубът не е изпитвал финансови затруднения. Докато балансовата стойност на играчите на Valencia CF е била значителна, както е посочено в неговите финансови отчети, стойността при спешна продажба на същите играчи би била относително ниска, тъй като купувачите биха използвали известния факт за затрудненията на продавача (Valencia CF), за да окажат натиск към понижаване на цените. В допълнение пазарната стойност на играчите зависи до голяма степен от случайни събития, като контузии и пр., което прави тази пазарна стойност изключително променлива. Въз основа на гореизложеното Комисията твърди, че Valencia CF е бил в затруднено положение по времето, когато мерки 1 и 4 са били предоставени.

(83) В заключение Комисията счита, че поради факта, че трите клуба са изпитвали финансови затруднения по времето преди привеждането в действие на мерките, те могат да се разглеждат като имащи рейтинг от категорията „CCC“ ([25]).

(84) Valencia CF подкрепя твърдението, че съвкупната пазарна стойност на неговите играчи заедно с факта, че неговият вписан капитал през периода 2007—2009 г. не е бил изгубен, а е останал стабилен, като клубът се е върнал към печалби през 2011 г. и 2012 г., може да е достатъчна да опровергае презумпцията, че Valencia CF е изпитвал финансови затруднения, тъй като е имал отрицателен собствен капитал през периода 2007—2009 г. Комисията не може да приеме гореизложените аргументи поради причините, които вече бяха обяснени в съображения (70)—(83).

(85) По отношение на елемента на държавна помощ в мерките, всички от които включват държавни гаранции, Комисията взема под внимание Известието относно гаранциите от 2008 г., раздели 2.2 и 3.2. Известието относно гаранциите от 2008 г. предвижда изпълнението на определени условия да бъде достатъчно за Комисията, за да изключи наличието на държавна помощ, като например заемополучателят да не е изпитвал финансови затруднения и гаранцията да не покрива повече от 80 % от неизплатения остатък от заема или друго финансово задължение. Въпреки това, когато заемополучателят не заплаща цена, отчитаща риска за гаранцията, той получава предимство. Освен това, когато заемополучателят е предприятие, изпитващо финансови затруднения, без държавна гаранция той не би могъл да намери финансова институция, която да е готова да му даде заем при каквито и да било условия.

([21]) https://www.standardandpoors.com/en_US/web/guest/article/-/view/sourceId/504352.

([22]) „Длъжник с рейтинг „C“ в момента е уязвим към неплащане, което би довело до рейтинг „SD“ или „D“ на емитента, и е зависим от благоприятни стопански, финансови и икономически условия, за да може да посрещане финансовите си задължения.“

([23]) „Длъжник с оценка „R“ се намира под регулаторен надзор поради неговото финансово положение. Докато трае регулаторният надзор, регулаторите могат да имат правомощия да предпочитат един клас задължения пред други или да плащат някои задължения, а други не.“

([24]) „Длъжник с рейтинг „SD“ (селективно неизпълнение на задължения) или „D“ не е успял да плати едно или повече от своите финансови задължения (с рейтинг или без рейтинг, с изключение на хибридни инструменти, класифицирани като регулаторен капитал, или не е извършил плащане съгласно условията, когато плащането е станало дължимо. Един длъжник се счита в неизпълнение на задължение, освен ако Standard & Poor's не счита, че тези плащания ще бъдат извършени в рамките на определен гратисен период. Всеки определен гратисен период, който е по-дълъг от пет работни дни, обаче ще се разглежда като пет работни дни. Рейтинг „D“ се дава, когато Standard & Poor's счита, че неизпълнението ще бъде цялостно неизпълнение и че длъжникът няма да плати всички или по същество всички свои задължения, когато станат дължими. Рейтинг „SD“ се дава, когато Standard & Poor's счита, че длъжникът е изпаднал в селективно неизпълнение на конкретна емисия или клас задължения, с изключение на хибридни инструменти, класифицирани като регулаторен капитал, но ще продължи своевременно да изпълнява своите задължения за плащане по други емисии или класове задължения. Рейтингът на един длъжник се намалява на „D“ или „SD“, ако той е в процес на приемане на предложение за размяна в затруднено положение.“

([25]) Тази рейтингова категория се отнася за дружества с капацитет за плащане, зависещ от трайни благоприятни условия, и се състои от рейтинги „CCC+“, „CCC“ и „CCC–“, „CC“ според рейтинговата скала на Standard and Poor's.

(86) В тази връзка Комисията не е съгласна с аргумента на Испания, че условията на Известието относно гаранциите от 2008 г. са изпълнени. При прилагането на тези критерии към разглеждания случай Комисията установява, че:

а) Valencia CF, Hercules CF и Elche CF са изпитвали финансови затруднения (вж. съображения 70—82 по-горе) по времето на предоставяне на мерки 1, 2, 3 и 4.

б) Както е показано в съображения 7—9 по-горе, гаранциите са покривали повече от 100 % от пораждащите гаранциите заеми.

в) Годишните гаранционни премии от 0,5 %—1 %, начислявани за въпросните гаранции, не могат да се приемат като отразяващи риска от неизпълнение на задълженията по гарантираните заеми предвид затрудненията на Valencia CF, Hercules CF и Elche CF, и по-специално техния висок коефициент дълг/собствен капитал или факта, че са имали отрицателен собствен капитал по времето на въпросните мерки.

(87) Въз основа на гореизложеното Комисията заключава, че мерки 1, 2, 3 и 4 не отговарят на условията, определени в Известието относно гаранциите от 2008 г., и поради това заема становището, че получателите на помощта не биха получили мерките при същите условия на пазара и следователно тези мерки са предоставили неправомерно предимство на получателите на помощта.

(88) Поради това, с оглед на гореизложеното, Комисията счита, че мерки 1, 2, 3 и 4, предоставени от държавата през 2009, 2010 и 2011 г., са предоставили неправомерно предимство на получателите на помощта.

7.1.3. *Нарушаване на конкуренцията и отражение върху търговията между държавите членки*

(89) Предимството за един професионален футболен клуб, който играе в националната първа или втора лига, може да се отрази на конкуренцията и на търговията между държавите членки. Професионалните клубове в първа и втора лига се състезават за участие в европейските турнири, в Испания чрез испанската купа (Купата на Краля — Copa del Rey), в която се състезават отбори от La Liga и Segunda A и Segunda B, като победителят участва в турнира на УЕФА — Лига Европа (освен ако не се класира за Шампионската лига на УЕФА). По времето на разглежданите мерки Valencia CF е участвал в международни турнири (в Лига Европа през сезон 2008—2009 г. и 2009—2010 г.), докато Hercules CF точно се е бил класирал за La Liga като втори отбор в Segunda División, а Elche CF е играел в Segunda División (през сезон 2013—2014 г. е играл в La Liga). Hercules CF и Elche CF също са участвали в Купата на Краля (Copa del Rey) по времето на мерки 2 и 3. Освен това професионалните клубове в първа и втора лига са активни и на пазарите за мърчандайзинг и телевизионни права. Правата за излъчване, мърчандайзингът и спонсорството са източници на приходи, за които тези клубове се конкурират с други клубове в рамките на и извън техните държави по произход. Колкото повече средства клубовете имат на разположение за привличането на най-добрите играчи, толкова по-голям успех те могат да имат в спортните състезания, което обещава повече приходи от споменатите дейности. Поради това Комисията стига до заключението, че оценяваните мерки могат да нарушат или заплашват да нарушат конкуренцията и да засегнат търговията между държавите членки.

7.1.4. *Заключение относно наличието на помощ*

(90) Поради изложените по-горе причини Комисията заключава, че мерки 1, 2, 3 и 4 са включвали държавна помощ, предоставена на Valencia CF (мерки 1 и 4), Hercules CF (мярка 2) и Elche CF (мярка 3).

7.2. **Количествено определяне на помощта**

(91) Комисията е определила общите принципи за изчисляване на елемента на помощ при гаранциите в Известието относно гаранциите от 2008 г.

(92) Комисията отбелязва, че разглежданите мерки са позволили на техните получатели да продължат да осъществяват дейност, така че за разлика от другите конкуренти с финансови затруднения, тези получатели на помощта не е трябвало да се изправят пред отрицателните последици, обичайно произтичащи от техните финансови резултати.

(93) Съгласно раздел 4.2 на Известието относно гаранциите от 2008 г. Комисията счита, че за всяка гаранция размерът на помощта е равен на елемента на субсидиране в гаранцията, т.е. сумата, произтичаща от разликата между, от една страна, лихвеният процент по заема, действително приложен благодарение на държавната гаранция, плюс

гаранционната такса и, от друга страна, лихвеният процент, който би бил прилаган по заем без държавната гаранция. Комисията отбелязва, че поради ограничения брой на подобни сделки на пазара, такъв анализ няма да предостави съдържателно сравнение. Ето ето защо Комисията ще използва съответния референтен процент ([26]), който е 1 000 базисни пункта с оглед на затрудненията на трите футболни клуба и много ниската стойност на обезпеченията по заемите, плюс 124—149 базисни пункта като основните лихвени проценти на Испания по времето на мерките за помощ. И действително, всеки заем е бил секюритизиран със залог върху придобитите акции в клуба. Въпреки това последните се намираха в затруднено положение, т.е. те извършваха операции, които водеха до загуби, и не беше приет план за жизнеспособност, за да се докаже, че тези операции ще започнат да генерират печалби за техните акционери. Следователно загубите на тези клубове са били включени в стойността на акциите на същите клубове, като по този начин стойността на тези акции като обезпечение по заема е била близка до нула. Въз основа на изчисленията на Комисията размерът на помощта в разглежданите мерки би бил 20,381 млн. EUR в случая на Valencia CF (19,193 млн. EUR по мярка 1 плюс 1,188 млн. EUR по мярка 4), 6,143 млн. EUR в случая на Hercules CF и 3,688 млн. EUR в случая на Elche CF. Изчисленията на Комисията са следните:

а) За мярка 1: прилаганият лихвен процент от 6,5 % е приспаднат от приложимия пазарен лихвен процент от 11,45 %, т.е. 1 000 базисни пункта за Valencia CF плюс 145 базисни пункта като основен лихвен процент за Испания през ноември 2009 г. ([27]). Резултатът се умножава по сумата на заема от 75 млн. EUR и по действителния срок на заема от 5,17 години. Крайният резултат се равнява на 19,193 млн. EUR.

б) За мярка 2: прилаганият лихвен процент от 4,41 % е приспаднат от приложимия пазарен лихвен процент от 11,24 %, т.е. 1 000 базисни пункта за Hercules CF плюс 124 базисни пункта като основен лихвен процент за Испания през юли 2010 г. ([28]). Резултатът се умножава по сумата на заема от 18 млн. EUR и по действителния срок на заема от 5 години. Крайният резултат се равнява на 6,143 млн. EUR.

в) За мярка 3: прилаганият лихвен процент от 6,22 % е приспаднат от приложимия пазарен лихвен процент от 11,49 %, т.е. 1 000 базисни пункта за Elche CF плюс 149 базисни пункта като основен лихвен процент за Испания през февруари 2011 г. ([28]). Резултатът се умножава по сумата на заема от 14 млн. EUR и по действителния срок на заема от 5 години. Крайният резултат се равнява на 3,688 млн. EUR.

г) За мярка 4: прилаганият лихвен процент от 6,5 % е приспаднат от приложимия пазарен лихвен процент от 11,45 %, т.е. 1 000 базисни пункта за Valencia CF плюс 145 базисни пункта като основен лихвен процент за Испания през ноември 2010 г. ([28]). Резултатът се умножава по сумата на заема от 6 млн. EUR и по останалата част от действителния срок на заема, равняваща се на 4 години. Крайният резултат се равнява на 1,188 млн. EUR.

(94) Въз основа на гореизложеното общият размер на елемента на помощ при мерки 1, 2, 3 и 4 възлиза на 30,212 млн. EUR.

(95) Fundacion Valencia твърди, че ако се установи, че въпросната гаранция предполага известен елемент на държавна помощ, периодите на прекъсване или недействителност на гаранцията в резултат на различни започнати в Испания съдебни производства също следва да бъдат взети предвид от Комисията в нейната оценка (вж. съображение 46, буква з). Комисията не може да приеме това твърдение, тъй като не е имало необратимо анулиране на гаранцията и последващо погасяване на пораждащия гаранцията заем преди продажбата на акциите във Valencia CF, и следователно предимството, предоставено чрез гаранцията, е останало през целия период от предоставянето на гаранцията до анулирането на гаранцията след продажбата на акциите във Valencia CF.

7.3. **Законосъобразност на помощта**

(96) В член 108, параграф 3 от ДФЕС се посочва, че държава членка не може да започне прилагането на мярка за помощ преди Комисията да е приела решение за разрешаване на мярката. Комисията отбелязва, че посочените мерки са били предоставени в нарушение на задълженията за уведомяване и за отлагане, установени в член 108, параграф 3 от ДФЕС. Поради това Комисията счита, че мерки 1, 2, 3 и 4 представляват неправомерна държавна помощ.

([26]) Съобщение на Комисията относно преразглеждане на метода за определяне на референтните и сконтови лихвени проценти, ОВ C 14, 19.1.2008 г., стр. 6.
([27]) Вж. http://ec.europa.eu/competition/state_aid/legislation/base_rates_eu27_en.pdf.
([28]) Вж. бележка под линия 27.

7.4. **Съвместимост на помощта**

(97) Комисията трябва да оцени дали посочените по-горе мерки за държавна помощ могат да се считат за съвместими с вътрешния пазар. Съгласно съдебната практика на съдилищата на Съюза държавата членка трябва да се позове на възможните основания за съвместимост и да докаже, че условията за такава съвместимост са изпълнени. ([29])

(98) Комисията отбелязва, че Испания (или която и да било заинтересована страна) не е предоставила мнения относно съвместимостта на мерки 2, 3 и 4 с вътрешния пазар въз основа на член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС или на други основания.

(99) Valencia CF твърди, че мярка 1 би била съвместима с Временната общностна рамка от 2009 г. за мерките за държавна помощ за подпомагане на достъпа до финансиране при настоящата финансова и икономическа криза ([30]) („Временната рамка от 2009 г.“), която беше приета с цел преодоляване на слабостите, произтичащи от икономическата и финансовата криза, която започна през октомври 2008 г. Комисията обаче отбелязва, че затрудненията на Valencia CF са започнали преди финансова криза, още през финансовата година, приключваща през юни 2007 г. (вж. таблица 1 по-горе), докато Временната рамка от 2009 г. е била насочена към решаването на проблеми, възникнали в контекста на кризата. И действително, съгласно буква и) от раздел 4.3.2 на Временната рамка „помощта се отпуска само за предприятия, които не са били в затруднение към 1 юли 2008 г.; тя може да се отпусне на компании, които не са били в затруднение към тази дата, но са изпаднали в затруднение след това в резултат от световната финансова и икономическа криза“. Тъй като Valencia CF вече е бил в затруднено положение от юни 2007 г., Комисията счита, че Временната рамка от 2009 г. не е приложима за мерките в полза на Valencia CF.

(100) Комисията ще оцени дали мерките за помощ могат да бъдат счетени за съвместими съгласно член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, в който се разрешават помощите, които имат за цел да улеснят развитието на някои икономически дейности, доколкото тези помощи не засягат по неблагоприятен начин условията на търговия до степен, която противоречи на общия интерес.

(101) При оценката си на понятието „развитие на икономически дейности“ в спортния сектор Комисията надлежно взема под внимание член 165, параграф 1 от ДФЕС и последното тире от член 165, параграф 2 от ДФЕС, които предвиждат, че Съюзът допринася за насърчаването на ролята на спорта в европейския живот, като отчита в същото време спецификите му, структурите, основаващи се на доброволното участие, както и неговата социална и възпитателна функция.

(102) В своите мнения, представени по време на официалната процедура по разследване, LFP твърди, че спортните дейности, извършвани от професионалните спортни клубове, изпълняват функция по предоставяне на обществени услуги, което определя, в съответствие с член 106, параграф 2 от ДФЕС, че прилагането на правилата за конкуренция по отношение на тези клубове не трябва да възпрепятства изпълнението на възложените им конкретни задачи. Комисията отбелязва, че въпросните мерки са били в подкрепа на професионални футболни дейности, а не на аматьорски спорт. Професионалните футболни услуги се предоставят от пазарни сили, поради което няма нужда държавата да възлага задължения за обществени услуги за предоставянето на такива услуги. В същото време Комисията отбелязва, че не е доказано, че услугите на Valencia CF са му били възложени от испанските органи по начин, съвместим с член 106, параграф 2 от ДФЕС, т.е. чрез акт, в който ясно се определя обществената услуга, нейната продължителност или съответната компенсация и нейното изчисляване. Въз основа на гореизложеното Комисията не приема, че въпросните мерки в полза на Valencia CF могат да бъдат съвместими съгласно член 106, параграф 2 от ДФЕС.

(103) За своята оценка на мерките за помощ съгласно член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС Комисията е издала редица регламенти, рамки, насоки и съобщения относно формите на помощ и хоризонталните или секторните цели, за които се предоставя помощ.

(104) С оглед на естеството на разглежданите мерки и на факта, че въпросните футболни клубове са били изправени пред финансови затруднения, когато е била предоставена помощта, и че помощта е била предоставена с цел да се преодолеят тези затруднения, Комисията ще прецени дали критериите, определени в Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., могат да се приложат, тъй като последните са били в сила към момента на предоставяне на разглежданите мерки за помощ (през 2009 г., 2010 г. и 2011 г.) и трите футболни клуба се определят като предприятия в затруднено положение съгласно тези Насоки. В тази връзка Испания счита, че ако Комисията установи наличие на държавна помощ за мерки 1 и 4, то тя ще е съвместима с вътрешния пазар въз основа на член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, по-специално като помощ за преструктуриране съгласно Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г.

([29]) Решение от 28 април 1993 г., Италия/Комисия, C-364/90, т. 20.
([30]) ОВ C 83, 7.4.2009 г., стр. 1.

(105) Както ще бъде обяснено по-долу, Комисията отбелязва, че разглежданите мерки за помощ не могат да се считат за съвместима помощ съгласно Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., тъй като условията и принципите на последните не са изпълнени.

7.4.1. *Възстановяване на дългосрочната жизнеспособност*

(106) Съгласно точка 34 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. предоставянето на помощ за преструктуриране трябва да става, при условие че съществува план за преструктуриране, който трябва да е препоръчан от Комисията във всички случаи на индивидуална помощ. В точка 35 е обяснено, че планът за преструктуриране, продължителността на който трябва да е възможно най-кратка, трябва да възстановява дългосрочната жизнеспособност на предприятието в рамките на един разумен срок и въз основа на разумни предположения за бъдещите условия за дейност.

(107) Съгласно точка 36 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. планът трябва да описва обстоятелствата, които са довели до затрудненията на дружеството, и да вземе предвид настоящото състояние и бъдещите перспективи на пазара, като включва сценарии за най-добро възможно развитие, най-лошо такова и базов сценарий.

(108) Планът трябва да предвижда печалби, които след края на преструктурирането да позволят на дружеството да покрие своите разходи, включително обезценяването и финансовите задължения. Очакваната възвръщаемост на капитала трябва да е достатъчна, за да позволи на преструктурираното предприятие да се конкурира на пазара със свои собствени сили (точка 37).

(109) По време на официалната процедура по разследване Испания заяви, че решението за предоставяне на мярка 1 на Fundacion Valencia е било основано на план за жизнеспособност от май 2009 г.

(110) Комисията отбелязва, че този план за жизнеспособност не включва най-добър, най-лош и базов сценарий или анализ на рисковете, които могат да окажат въздействие върху преструктурирането на Valencia CF, като например ефектът от различните възможни варианти на класиране на клуба в крайното класиране на първенствата, промените в цените на пазара на недвижими имоти, на пазара за спонсорство или на пазара на радио- и телевизионно излъчване, потенциалните рискове по отношение на възможностите на феновете да плащат сезонни или еднократни билети, рисковете от контузии на играчи, промените на трансферния пазар за играчи и др.

(111) Освен това прогнозираните финансови резултати в плана за жизнеспособност са били под равнището, което е можело да се счита за подходящо за възстановяването на дългосрочната жизнеспособност на Valencia CF. И действително, както е показано в таблица 6 по-горе, в плана за жизнеспособност от 2009 г. са представени оперативните загуби до финансовата година, приключваща през юни 2013 г., т.е. през четирите години след предоставянето на държавната гаранция от 2009 г. В допълнение към това оперативните печалби, прогнозирани за финансовите години, приключващи през юни 2014 г. и юни 2015 г., са били реализирани при много ниски оперативни маржове от съответно 1 % и 4 %. И накрая, по отношение на очакваната печалба преди данъци на клуба до икономическата година, приключваща през юни 2015 г., важи същият анализ като за оперативните резултати по-горе, докато изключително високите резултати от 50,5 млн. EUR през финансовата година, приключваща през юни 2011 г., и 154,8 млн. EUR през юни 2012 г. не са представителни за финансовите показатели на клуба, а представляват изключителни резултати, произтичащи от продажбата на парцели земя.

(112) Въз основа на гореизложеното, по отношение на възстановяването на жизнеспособността Комисията стига до заключението, че въздействието на различните мерки не е надлежно количествено определено и при различните сценарии не е предвидено постигането на подходяща степен на жизнеспособност. Поради това Комисията счита, че планът за жизнеспособност, макар и да е бил считан за истински план за преструктуриране по смисъла на Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., не е бил пълен, за да даде възможност на Valencia CF да възстанови своята дългосрочна жизнеспособност в рамките на разумен времеви срок.

(113) По отношение на Hercules CF и Elche CF Комисията отбелязва, че не са били представени никакви планове, свързани с жизнеспособността на тези два клуба; следователно и по отношение на тези два клуба не е изпълнена точка 34 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г.

7.4.2. *Избягване на ненужно нарушаване на конкуренцията (компенсаторни мерки)*

(114) Съгласно точка 38 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. трябва да се предприемат компенсаторни мерки, за да се гарантира, че неблагоприятните ефекти по отношение на условията на търговия, са минимизирани възможно най-много, така че търсеният позитивен ефект да надвишава негативния такъв. Тези мерки може да включват прехвърляне на активи, намаляване на капацитета или на пазарното присъствие и снижаване на бариерите за навлизане на съответните пазари (точка 39).

(115) В тази връзка продажбата на активи, използвани за дейности, носещи загуби, които при всяко положение ще са необходими за възстановяване на жизнеспособността, няма да се разглежда като намаляване на капацитета или присъствието на пазара с оглед на компенсаторните мерки (точка 40).

(116) Испания предлага като компенсаторни мерки за Valencia CF продажбата на най-ценните играчи на клуба (вж. съображение 41 по-горе). Въпреки това Комисията отбелязва, че продадените играчи са били използвани в носещите загуби дейности на клуба, т.е. участието във футболни състезания, и поради това не може да се счита, че тези продажби водят до намаляване на капацитета или резултатите в печелившите области на дейност на Valencia. Освен това Комисията отбелязва, че продажбата на посочените по-горе играчи е била по-скоро необходима като мярка за преструктуриране за жизнеспособността на Valencia CF, както се предполага и в неговия план за жизнеспособност от 2009 г. И действително, тези продажби са били необходими на клуба, за да се възстанови чрез увеличаване на приходите и намаляване на високите разходи за скъпи играчи. Дори и ако тези продажби, в крайна сметка, биха могли да донесат полза за даден конкурент, тяхната основна цел е била да се даде възможност за възстановяването на Valencia. Следователно не може да се счита, че те носят някаква полза за конкурентите на Valencia CF.

(117) В този контекст Комисията счита, че компенсаторните мерки, предложени от Испания, не са достатъчни съгласно Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., за да се гарантира, че неблагоприятните ефекти по отношение на условията на търговия от предоставянето на помощ в полза на Valencia CF са минимизирани във възможно най-голяма степен.

(118) По отношение на Hercules CF и Elche CF Комисията отбелязва, че не са били представени компенсаторни мерки във връзка с никой от тези два клуба; следователно и по отношение на тези два клуба не е изпълнена точка 38 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г.

7.4.3. *Ограничена до минимум помощ (собствен принос)*

(119) Съгласно точка 43 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., за да се ограничи помощта до минимума на разходите по преструктурирането, необходими за неговото осъществяване, е необходимо получателите на помощта да направят значителен принос към преструктурирането от техните собствени ресурси. Това може да включва продажбата на активи на предприятието, които не са от жизненоважно значение за неговото оцеляване, или чрез външно финансиране при пазарни условия.

(120) Собственият принос трябва да бъде действителен, т.е. наличен, без да включва очаквани бъдещи печалби като парични потоци (точка 43 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г.). По своята същност собственият принос не трябва да включва никаква държавна помощ. За големи дружества като Valencia CF ([31]) Комисията обикновено счита за подходящ принос от най-малко 50 % от разходите за преструктуриране. Въпреки това при изключителни обстоятелства и в случаи на големи затруднения Комисията може да приеме и по-нисък принос (точка 44 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г.).

(121) С оглед на общия размер на капиталовото увеличение на Valencia CF от 2009 г., възлизащо на 92,4 млн. EUR, което може да се приема като разходи за преструктуриране, Испания предлага да се считат за собствена вноска частните дялови участия в него, които са достигнали сумата от 18,8 млн. EUR. Комисията обаче отбелязва, че тези частни участия са се равнявали на 20 % от общите разходи за преструктуриране. Въз основа на това Комисията счита, че частните дялови участия в увеличението на капитала на Valencia CF от 2009 г. не са достатъчни, за да се приемат като собствен принос.

(122) По отношение на Hercules CF и Elche CF Комисията отбелязва, че мерки 2 и 3 са представлявали 100 % от финансовите източници на съответните вливания на капитал в тези клубове, и следователно не е имало частно участие в тези мерки.

(123) Поради това Комисията счита, че изискванията на точка 43 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. не са били изпълнени.

([31]) Според *Препоръката на Комисията от 6 май 2003 г. относно определението за микро-, малки и средни предприятия* (ОВ L 124, 20.5.2003 г., стр. 36), категорията микро-, малки и средни предприятия (МСП) е съставена от предприятия, които наемат под 250 души персонал и които имат годишен оборот, който не надвишава 50 млн. EUR, и/или имат общ годишен счетоводен баланс, ненадвишаващ 43 млн. EUR. Освен това данните, които се прилагат за определяне на числеността на персонала и финансовите показатели, са данните, отнасящи се до последния одобрен счетоводен период, и са изчислени на годишна основа. В разглеждания случай през последните одобрени счетоводни периоди преди мерки 1 и 2 Valencia CF е имал годишен оборот от 99,4 млн. EUR през финансовата година, приключваща през юни 2008 г., и 82,4 млн. EUR през финансовата година, приключваща през юни 2009 г. По този начин Valencia CF е превишил един от праговете, под които едно предприятие се счита за МСП.

7.4.4. *Принцип на еднократната помощ („един път — последен път“)*

(124) И накрая, помощта трябва да отговаря на разпоредбите в точка 72 от Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г., в която се предвижда, че предприятие, което вече е получило помощ за оздравяване или преструктуриране през последните десет години, не е допустимо за помощ за оздравяване или преструктуриране (принципът „един път — последен път“). По отношение на Valencia CF, който се е възползвал от мерки 1 и 4, Испания твърди, че мярка 4 представлява само увеличение на съществуващата гаранция с 6 млн. EUR, и следователно не може да се счита за нова гаранция и по този начин за нова държавна помощ за Valencia CF. Въпреки това Комисията отбелязва, че посоченото по-горе увеличение от 2010 г. на съществуващата държавна гаранция от 2009 г. не е било предвидено или планирано от самото начало, когато държавната гаранция от 2009 г. е била предоставена, а е имало *ad hoc* характер, тъй като е било предоставено с цел покриване на неочакваното неизплащане на лихви от 26 август 2010 г. по гарантирания заем (вж. съображение 10 по-горе). Ето защо Комисията счита, че мярка 4 представлява нова държавна гаранция в полза на Valencia CF и е отделима от мярка 1. Тъй като Valencia CF е извлякъл ползи на два пъти от помощ за преструктуриране в рамките на период от 10 години, т.е. през 2009 и 2010 г., когато е получил държавната гаранция от 2009 г. и увеличението от 2010 г. на предишната гаранция (гаранцията от 2009 г.), Комисията заключава, че принципът „един път — последен път“ не е спазен по отношение на мярка 4, предоставена в полза на Valencia CF.

7.5. **Заключение**

(125) С оглед на гореизложеното Комисията установява, че държавната гаранция от 2009 г. и нейното увеличение от 2010 г. в полза на Valencia CF, държавната гаранция от 2011 г. в полза на Hercules CF и държавната гаранция от 2011 г. в полза на Elche CF са били предоставени в нарушение на член 108, параграф 3 от ДФЕС. Комисията също така счита, че мерките не отговарят на условията, изисквани в Насоките за оздравяване и преструктуриране от 2004 г. Следователно Комисията счита, че помощта не е съвместима с вътрешния пазар.

7.6. **Възстановяване**

(126) Съгласно ДФЕС и установената съдебна практика на Съда Комисията е компетентна да реши дали съответната държава членка трябва да отмени или да измени помощта, когато се установи, че тя е несъвместима с вътрешния пазар. ([32]) Съдът също така нееднократно е постановявал, че задължението на дадена държава да отмени помощ, счетена от Комисията за несъвместима с вътрешния пазар, цели да възстанови съществувалата преди това ситуация. ([33]) В този контекст Съдът е постановил, че целта е постигната, когато получателят е изплатил сумите, предоставени чрез неправомерна помощ, като по този начин се е отказал от предимството, което е имал спрямо конкурентите си на пазара, и ситуацията от преди плащането на помощта е възстановена. ([34])

(127) В съответствие със съдебната практика в член 16, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2015/1589 на Съвета ([35]) е определено, че „когато са взети отрицателни решения в случаи с неправомерна помощ, Комисията решава съответната държава членка да вземе всички необходими мерки за възстановяване на помощта от бенефициера […]“.

(128) Поради това, тъй като в нарушение на член 108 от ДФЕС разглежданите мерки не са били нотифицирани на Комисията и следователно представляват неправомерна и несъвместима помощ, те трябва да бъдат възстановени с цел възстановяване на пазарното положение, съществувало преди тяхното предоставяне. Възстановяването следва да обхване периода от момента, в който предимството е било предоставено на получателя на помощта, т.е. когато помощта е била предоставена на негово разположение, до момента на действителното ѝ възстановяване, като подлежащите на възстановяване суми следва да включват начислените лихви до действителното възстановяване.

(129) Комисията отбелязва, че Valencia CF е заявил, че (вж. съображение 41, буква б) по-горе) тъй като собствеността на Valencia CF е била прехвърлена в контекста на отворена и конкурентна тръжна процедура, елементът на държавна помощ (ако има такъв) би бил отразен в пазарната цена и включен в покупната цена и следователно продавачът на акциите е този, който запазва ползата от помощта. Според Valencia CF, с оглед на гореизложеното, размерът на помощта на държавната гаранция ще бъде възстановен от продавача, т.е. Fundacion Valencia.

(130) Комисията счита, както е обяснено в съображения 47—48 по-горе, че тъй като клубът, в крайна сметка, е извлякъл ползи от мерки 1 и 4 с продажбата от 2014 г., помощта също е била прехвърлена и на новия собственик на Valencia CF.

([32]) Вж. решение от 12 юли 1973 г., Комисия/Германия, C-70/72, Сб., EU:C:1973:87, стр. 00813, т. 13.
([33]) Вж. решение от 14 септември 1994 г., Испания/Комисия, съединени дела C-278/92, C-279/92 и C-280/92, Сб., EU:C:1994:325, стр. I-4103, т. 75.
([34]) Вж. решение от 17 юли 1999 г., Белгия/Комисия, C-75/97, Сб., EU:C:1999:311, стр. I-030671, т. 64-65.
([35]) Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета от 13 юли 2015 г. за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ОВ L 248, 24.9.2015 г., стр. 9).

(131) Комисията отбелязва, че Elche CF и Hercules CF понастоящем са обект на колективно производство по несъстоятелност (вж. съображения 18 и 20 по-горе). В съответствие с установената съдебна практика, фактът че получателят на помощта е в несъстоятелност или в производство по несъстоятелност не засяга задължението за възстановяване на неправомерната и несъвместимата помощ ([36]).

8. **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

(132) Комисията заключава, че Испания неправомерно е привела в действие помощ в размер на 30,212 млн. EUR в нарушение на член 108, параграф 3 от ДФЕС, под формата на:

а) държавната гаранция от 2009 г., предоставена от IVF за закупуването на акции във Valencia CF;

б) държавната гаранция от 2010 г., предоставена от IVF за закупуването на акции в Hercules CF;

в) държавната гаранция от 2011 г., предоставена от IVF за закупуването на акции в Elche CF;

г) увеличението от 2010 г. на държавната гаранция от 2009 г., предоставено от IVF за покриване на нарастване на съществуващия заем от 2009 г. за закупуването на акции във Valencia CF.

(133) Комисията заключава, че Испания не е предоставила нова помощ чрез плащането от 2013 г. на държавни гаранции в размер на 4,9 млн. EUR, предоставени от IVF в полза на Valencia CF.

(134) Помощта не е съвместима с вътрешния пазар, тъй като тя не може да бъде разрешена като помощ за преструктуриране или друг вид помощ.

(135) Сумите, които трябва да бъдат възстановени, са 20,381 млн. EUR от Valencia CF, 6,143 млн. EUR от Hercules CF и 3,688 млн. EUR от Elche CF.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Следните мерки представляват държавна помощ, неправомерно приведена в действие от Испания в нарушение на член 108, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз и несъвместима с вътрешния пазар:

Мярка 1

Държавата гаранция, предоставена от IVF на 5 ноември 2009 г. във връзка с банков заем за Fundación Valencia с цел записването на акции във Valencia CF, в контекста на увеличението на капитала от Valencia CF, в размер на 19,193 млн. EUR.

Мярка 2

Държавата гаранция, предоставена от IVF на 26 юли 2010 г. във връзка с банков заем за Fundación Hercules с цел записването на акции в Hercules CF, в контекста на увеличението на капитала от Hercules CF, в размер на 6,143 млн. EUR.

Мярка 3

Държавата гаранция, предоставена от IVF на 17 февруари 2011 г. във връзка с два банкови заема за Fundación Elche с цел записването на акции в Elche CF, в контекста на увеличението на капитала от Elche CF, в размер на 3,688 млн. EUR.

Мярка 4

Увеличението, предоставено от IVF на 10 ноември 2010 г. за Fundación Valencia в размер на 1,188 млн. EUR за изплащане на просрочения капитал, лихви и разходи по заема, гарантиран чрез мярка 1.

([36]) Решение от 14 септември 1994 г., Испания/Комисия („Mercо“), C-42/93, Сб., EU:C:1994:326, стр. I-4175.

Член 2

1. Испания възстановява предоставената несъвместима помощ, както е посочено в член 1, от Valencia CF за мерки 1 и 4, от Hercules CF за мярка 2 и от Elche CF за мярка 3.

2. Сумите, които трябва да бъдат възстановени, включват лихва, начислена от датата, на която те са били предоставени на разположение на получателите на помощта, до тяхното действително възстановяване.

3. Лихвата се изчислява с натрупване в съответствие с глава V от Регламент (ЕО) № 794/2004 на Комисията ([37]) и с Регламент (ЕО) № 271/2008 на Комисията ([38]) за изменение на Регламент (ЕО) № 794/2004.

4. Испания прекратява всички неизвършени плащания по посочената в член 1 помощ, считано от датата на приемане на настоящото решение.

Член 3

1. Възстановяването на помощта, посочена в член 1, се извършва незабавно и ефективно.

2. Испания гарантира изпълнението на настоящото решение в срок от четири месеца от датата, на която е била уведомена за него.

Член 4

1. В срок от два месеца от уведомяването за настоящото решение Испания предоставя на Комисията следната информация:

а) общата сума (главница и лихви върху сумата за възстановяване), която трябва да бъде възстановена от всеки от получателите на помощта;

б) подробно описание на вече предприетите и предвидените мерки за изпълнение на настоящото решение;

в) документи, доказващи, че на получателите на помощта е наредено да възстановят помощта.

2. Испания уведомява редовно Комисията за напредъка в прилагането на националните мерки, които са предприети с цел изпълнение на настоящото решение, до пълното възстановяване на посочената в член 1 помощ. В отговор на обикновено искане от Комисията тя незабавно представя информация относно вече предприетите и планираните мерки за изпълнение на настоящото решение. Тя предоставя също така подробна информация относно размера на помощта и лихвите по възстановяването, които вече са възстановени от получателите на помощта.

Член 5

Адресат на настоящото решение е Кралство Испания.

Съставено в Брюксел на 4 юли 2016 година.

За Комисията
Margrethe VESTAGER
Член на Комисията

([37]) Регламент (ЕО) № 794/2004 на Комисията от 21 април 2004 година за прилагането от Регламент (ЕС) 2015/1589 на Съвета относно определянето на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ОВ L 140, 30.4.2004 г., стр. 1).

([38]) Регламент (ЕО) № 271/2008 на Комисията от 30 януари 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 794/2004 за прилагането на Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета относно определянето на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за създаване на Европейската общност (ОВ L 82, 25.3.2008 г., стр. 1).